



# NX-4 FALCON

# MANUAL DE PREPARACIÓN

## ÍNDICE

<b>INSTRUCCIONES PARA MONTAJE.....</b>	<b>1</b>	<b>REVISION DE ENTREGA .....</b>	<b>26</b>
<b>MONTAJE DE LA MOTOCICLETA .....</b>	<b>3</b>	<b>DIAGRAMA ELÉCTRICO.....</b>	<b>28</b>
<b>PASSAJE DE LOS CABLES, CONDUCTOS Y CABLEADOS.....</b>	<b>12</b>		

## INSTRUCCIONES PARA MONTAJE

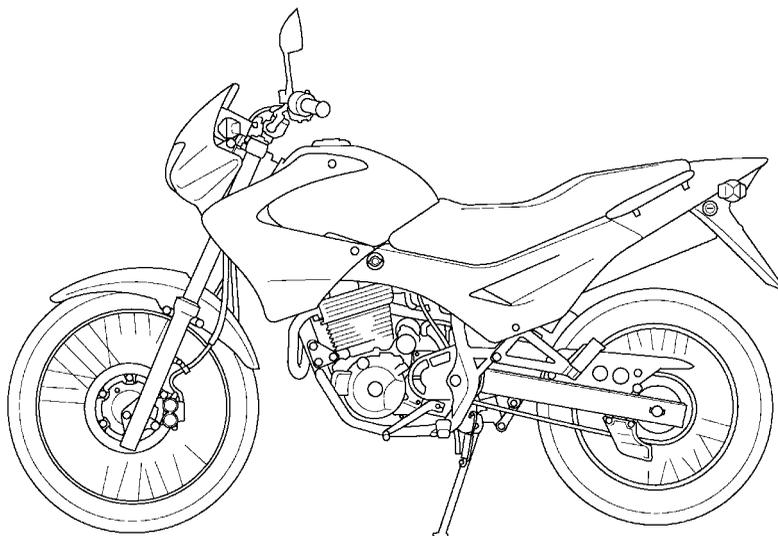
Este manual contiene las informaciones necesarias para el montaje de las motocicletas HONDA **NX-4 FALCON**. Observe con atención las instrucciones contenidas en este manual antes de iniciar el montaje de las motocicletas.

Los servicios de montaje y revisión de entrega son esenciales para proporcionar mayor seguridad y confiabilidad.

Al recibir una motocicleta nueva, el cliente espera que esté en excelentes condiciones de uso. Pocas cosas causan mayor malestar al cliente que la mala preparación de una nueva motocicleta. Un error o un olvido de un mecánico durante el montaje y preparación de una nueva unidad, puede fácilmente acarrear un funcionamiento deficiente de la motocicleta, provocar daños a la misma o aún provocar heridas al conductor de la misma.

### NOTA

Derecha e izquierda son determinadas considerando al piloto sentado en la posición normal de conducción.



Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones en esta publicación están basadas en las informaciones más recientes disponibles sobre el producto en el momento en que la impresión de la publicación fue autorizada. MOTO HONDA DA AMAZONIA Ltda. se reserva el derecho de alterar las características del vehículo en cualquier momento y sin aviso previo, sin que por ello incurra en cualquier tipo de obligación. Esta publicación no puede ser reproducida en su totalidad o parcialmente a no ser mediante autorización por escrito.

**MOTO HONDA DA AMAZÔNIA Ltda.**  
Departamento de Servicios Pós-Ventas  
Sector de Publicaciones Técnicas

## NOTAS IMPORTANTES

- En el acto de recepción, los embalajes deben ser abiertos e inspeccionados.
- Verifique si el número de chasis, de motor y el color de la motocicleta corresponden a los datos que constan en la factura.
- Nunca deje las motocicletas almacenadas en los embalajes. Esto puede ocasionar averías de los componentes.
- Los embalajes deben ser movilizados en posición horizontal, sobre vehículos de transporte adecuados.
- Nunca movilice los embalajes en posición vertical o inclinados.
- La abertura del embalaje y el montaje de las motocicletas deberá ser ejecutada solamente por mecánicos calificados. Debido al peso de la motocicleta, el servicio de montaje debe ser efectuado como mínimo por dos mecánicos, hasta que la rueda delantera sea instalada.
- La abertura del embalaje y el montaje de la motocicleta requieren extremo cuidado para que sus componentes no sean dañificados.
- Las motocicletas deben ser almacenadas en lugar cubierto, protegidas del sol y de la lluvia.

## MODIFICACIONES

Las modificaciones efectuadas en las motocicletas HONDA o instalación de accesorios que no sean originales Honda, serán consideradas por nuestra compañía como de su entera responsabilidad. MOTO HONDA DA AMAZONIA Ltda. rechazará cualquier y toda responsabilidad u obligación por los defectos o daños en la motocicleta o herida al piloto como resultado de las modificaciones en el producto Honda.

## NOTAS Y SIMBOLOS

 **ADVERTENCIA** : Indica, más allá de las posibilidades de daño a la motocicleta, el riesgo al piloto y al acompañante, si las instrucciones no fuesen seguidas.

**ATENCION** : Indica la posibilidad de daño a la motocicleta si las instrucciones no fuesen seguidas.

**NOTA**: Proporciona informaciones útiles.

## PASO 1:

El embalaje contiene una motocicleta HONDA NX-4 FALCON y sus respectivos componentes.

Tenga cuidado al transportar el embalaje.

Evitar la caída o el transporte brusco para no dañar las piezas de la motocicleta.

Coloque el embalaje en lugar plano.

Remueva la tapa superior del embalaje.

Retire la rueda delantera.

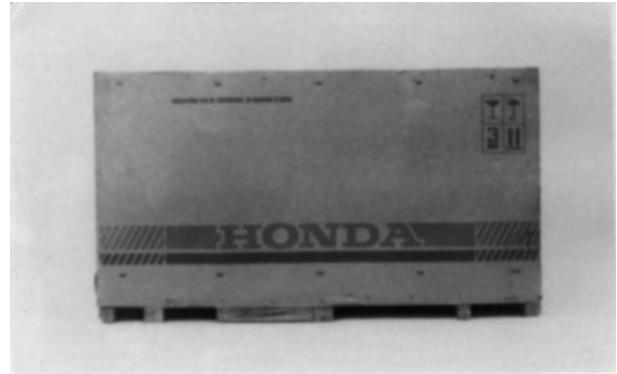
Remueva lo asiento.

Remueva la caja de piezas ubicada en la parte trasera izquierda del embalaje.

Separe los guardabarros delanteros que están fijados en la rueda trasera.

Retire el manubrio ubicado en la parte delantera derecha del embalaje.

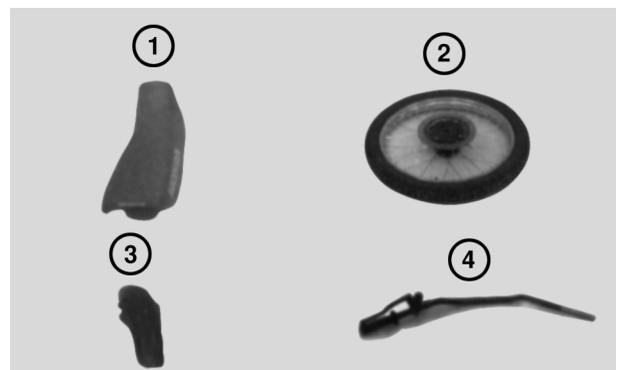
Remueva los soportes que fijan las motocicletas al embalaje.



## PASO 2:

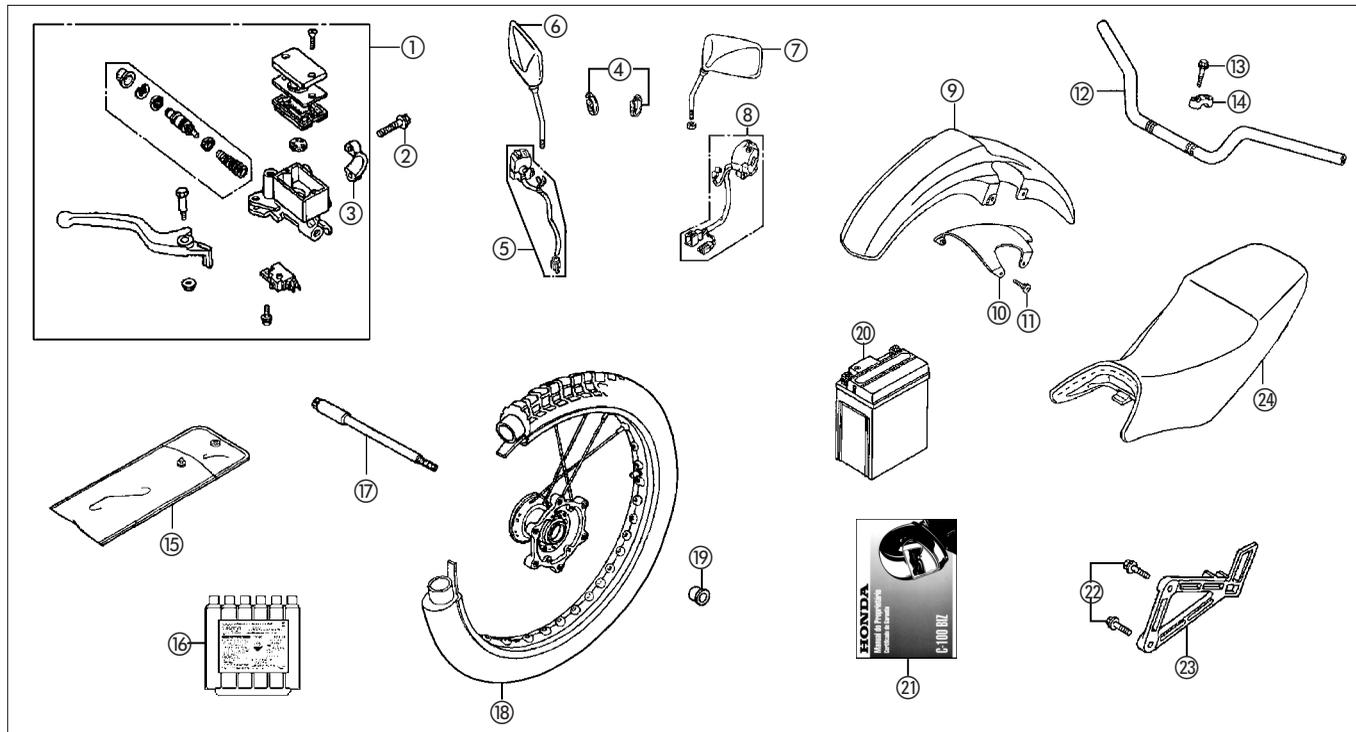
Desembale los componentes que están fuera de la caja de piezas y verifíquelos comparando con la fotografía del costado.

- 1 – Asiento
- 2 – Rueda delantera
- 3 – Guardabarros delantero
- 4 – Manubrio



**PASO 3:**

Separe todas las piezas necesarias para el montaje de una motocicleta y las piezas contenidas en la caja de accesorios y verifíquelas comparando con la figura abajo.



( ) = Las piezas contenidas en la caja de accesorios están identificadas con un parentesis en el numero de referencia.

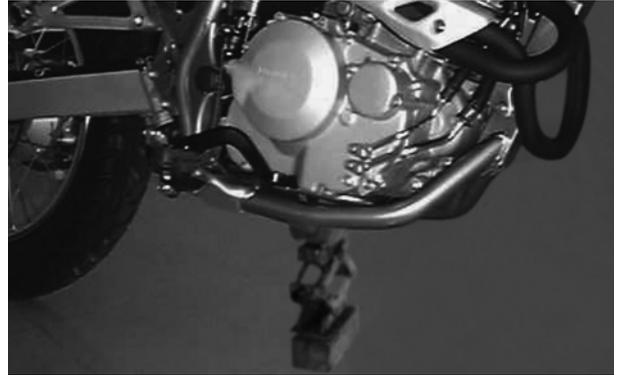
Nº	Código da Peça	Nome da Peça	Qty.	Aplicação
01	-	Cilindro Maestro del Freno Delantero	01	Tubo de Manúbrio
(02)	96001-06022-07	Perno Reborde, 6 x 22	02	Cilindro Maestro
(03)	45517-166-006	Soporte Cilindro Maestro	01	Cilindro Maestro
(04)	90650-KW3-000	Presilla Alambraje	04	Tubo de Manúbrio
05	-	Interruptor de Arranque, 101 mm	01	Tubo de Manúbrio
(06)	88210-MCG-000	Espejo Retrovisor Derecho	01	Motocicleta
(07)	88220-MCG-000	Espejo Retrovisor Izquierdo	01	Motocicleta
08	-	Interruptor Comp. Luz Intermitente	01	Tubo de Manúbrio
09	61100-MCG-000Z	Parafango Delantero	01	Motocicleta
(10)	53240-MCG-000	Soporte Parafango Delantero	01	Parafango Delantero
(11)	90109-KFC-970	Perno Especial, 6 x 22	04	Parafango Delantero
12	-	Tubo de Manúbrio	01	Motocicleta
(13)	90111-362-000	Perno Reborde, 8 x 36	04	Tubo de Manúbrio
(14)	95014-22200	Soporte Superior B2	02	Tubo de Manúbrio
15	89010-MCG-000	Juego Herramientas	01	Motocicleta
(16)	-	Recipiente de Electrólito	01	Batería
(17)	44301-MCG-000	Eje Rueda Delantera	01	Motocicleta
18	-	Rueda Delantera	01	Motocicleta
(19)	44311-MG3-000	Collarín, Espaciador	01	Rueda Delantera
20	31500-MCG-003	Batería	01	Motocicleta
(21)	D2203-MAN-0205	Manual del Propietario	01	Motocicleta
(22)	96300-08020-00	Perno Reborde, 8 x 20	02	Soporte Estribo Trasero Derecho
(23)	50701-MCG-000	Soporte Estribo Trasero Derecho	01	Motocicleta
24	77200-MCG-000Z	Asiento	01	Motocicleta

## PASO 4:

Retire la motocicleta de la base del embalaje y apóyela con un soporte debajo del motor.

### ATENCIÓN

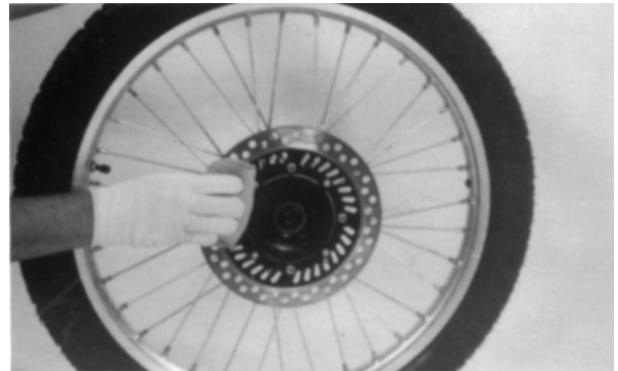
Esta operación debe ser ejecutada por dos o más personas, debido al peso de la motocicleta y el estado inestable en que esta permanece hasta que la rueda delantera sea instalada.



SOPORTE

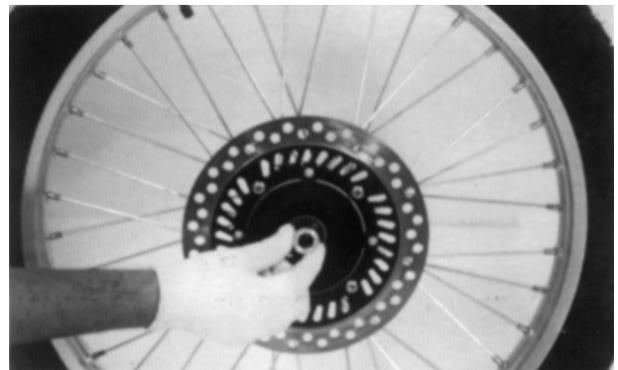
## PASO 5:

Limpe el disco del freno delantero con un paño humedecido con alcohol para retirar completamente el protector contra oxidación.



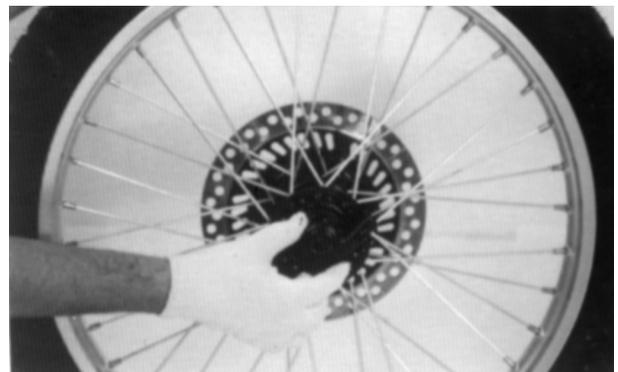
## PASO 6:

Instale el espaciador en el lado izquierdo del cubo de la rueda delantera.



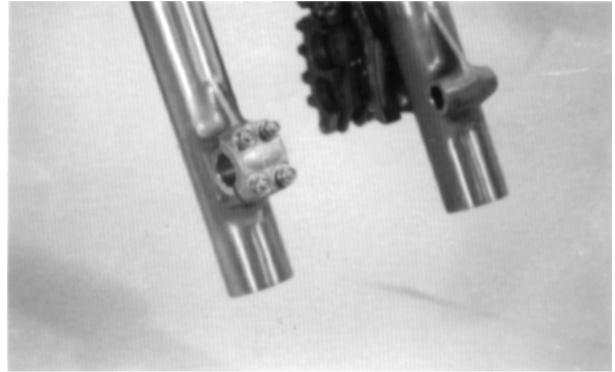
## PASO 7:

Instale la caja de engranaje del velocímetro del lado derecho de la rueda delantera alineando las ranuras de la caja de engranaje del velocímetro con las lengüetas del cubo de la rueda.



**PASO 8:**

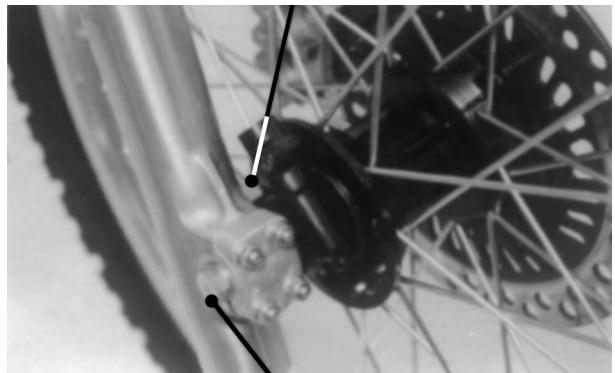
Remueva el protector de las pastillas del freno delantero. Asegúrese que las pastillas del freno estén abiertas.



BATIENTE DEL AMORTIGUADOR

**PASO 9:**

Afloje las tuercas del soporte del eje delantero. Ubique la rueda delantera entre los amortiguadores introduciendo el disco de freno entre las pastillas del freno. Alinee el resalto de la caja de engranaje del velocímetro con el batiente del amortiguador derecho. Introduzca el eje delantero por el lado derecho.



EJE DELANTERO

**PASO 10:**

Apriete el eje de la rueda delantera de acuerdo al torque especificado.

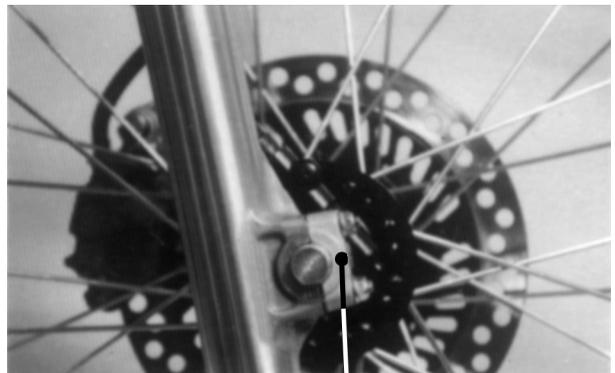
**TORQUE: 55 – 65 N.m (5.5 – 6.5 kg.m)**

Certifíquese que la flecha del soporte del eje esté dirigida hacia arriba.

Apriete las tuercas del soporte del eje de acuerdo con el torque especificado, comenzando por las tuercas superiores y luego con las inferiores.

**TORQUE: 12 N.m (1.2 kg.m)**

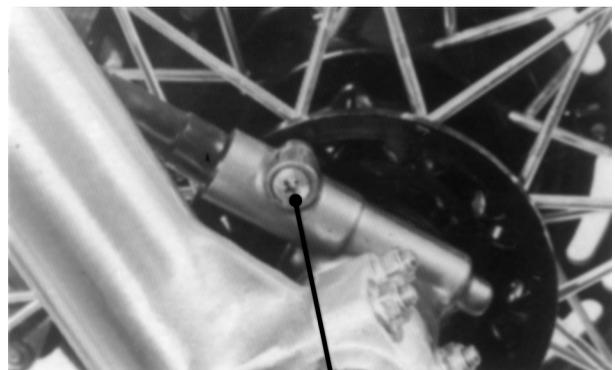
Retire el soporte y apoye la motocicleta en su caballete lateral.



FLECHA

**PASO 11:**

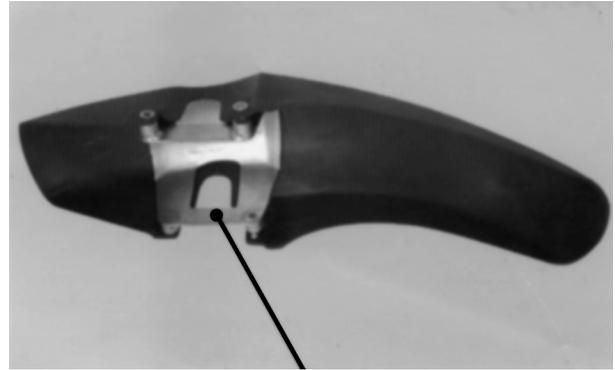
Introduzca la extremidad del cable en la caja de engranaje del velocímetro. Fije el cable del velocímetro con un tornillo Phillips 5 x 16 mm.



TORNILLO PHILLIPS, 5 x 16 mm

**PASO 12:**

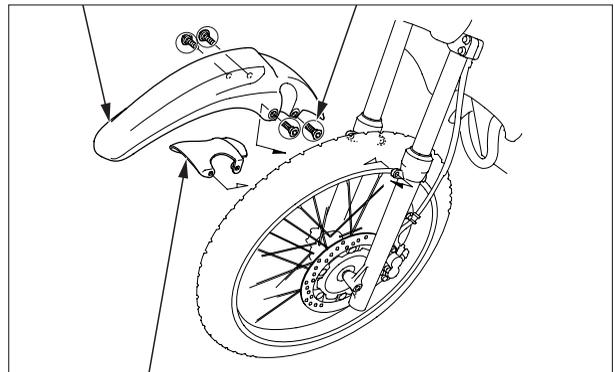
Instale el soporte en la parte interna del guardabarros delantero.



SOPORTE

GUARDABARROS  
DELANTERO

TORNILLOS



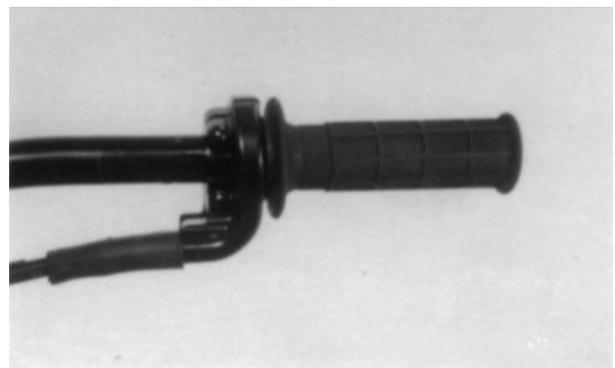
SOPORTE

**PASO 13:**

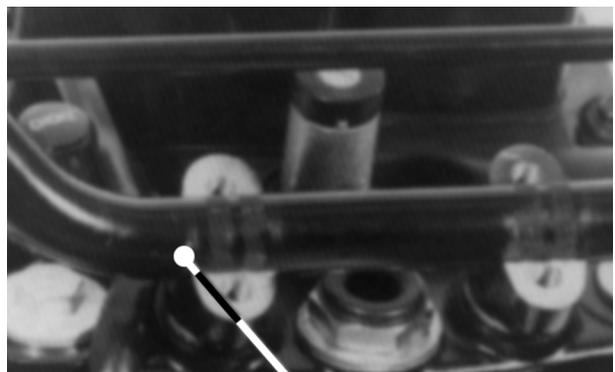
Instale el guardabarros delantero y apriete los 4 tornillos de desborde 6 x 22.

**PASO 14:**

Limpié la extremidad derecha del manubrio, donde será instalada la manopla del acelerador, y pase una pequeña capa de grasa en esta área.  
Instale la manopla del acelerador en el manubrio, pero no apriete aún los tornillos.

**PASO 15:**

Ubique el manubrio en los soportes inferiores alineando las regiones aserradas del manubrio con los soportes inferiores.  
Alinee la marca de referencia del manubrio con la faz del soporte inferior.



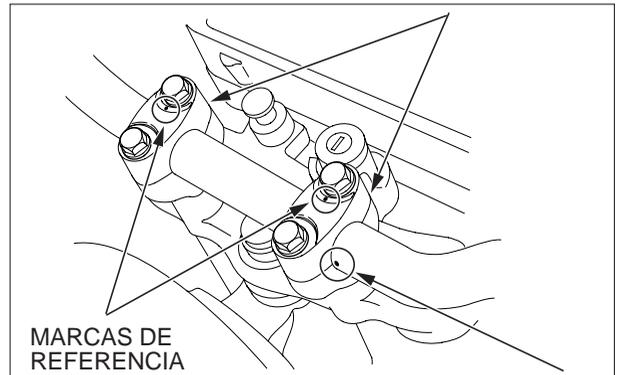
MARCA DE REFERENCIA

**PASO 16:**

Instale los soportes superiores del manubrio con las marcas de referencia dirigidas hacia el frente. Alinee la división del soporte del manubrio con la marca grabada en el manubrio. Fije el manubrio con cuatro tornillos de reborde 8 x 36 mm apretando primero los tornillos delanteros hasta el torque especificado y luego los traseros.

**TORQUE: 24 N.m (2.4 kg.m)**

SOPORTES



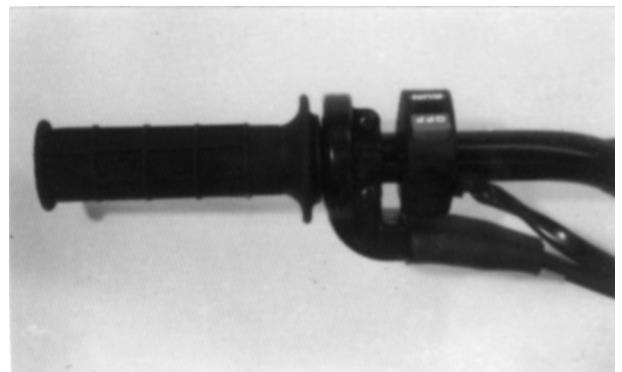
ALINEAR

**PASO 17:**

Remueva los tornillos del conjunto de interruptores de emergencia y de arranque. Instale el conjunto de interruptores del lado derecho del manubrio encajando el borne de la carcasa del conjunto de interruptores en el agujero del manubrio. Apriete los tornillos Phillips firmemente.

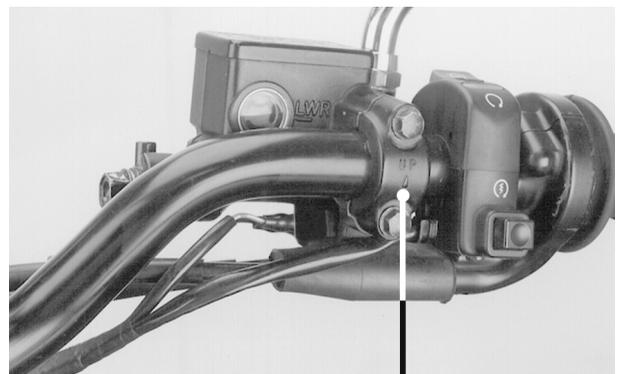
**PASO 18:**

Alinee la marca grabada en el manubrio con la división de la carcasa de la manopla del acelerador. Apriete los tornillos Phillips firmemente.

**PASO 19:**

Instale el conjunto del cilindro maestro y su soporte en el manubrio con la marca "UP" del soporte dirigida hacia arriba. Alinee la división del soporte del cilindro maestro con la marca grabada en el manubrio. Fije el conjunto del cilindro maestro en el manubrio con dos tornillos de reborde 6 x 22 mm, apretando primero el tornillo superior y luego el tornillo inferior con la tensión de apriete especificada.

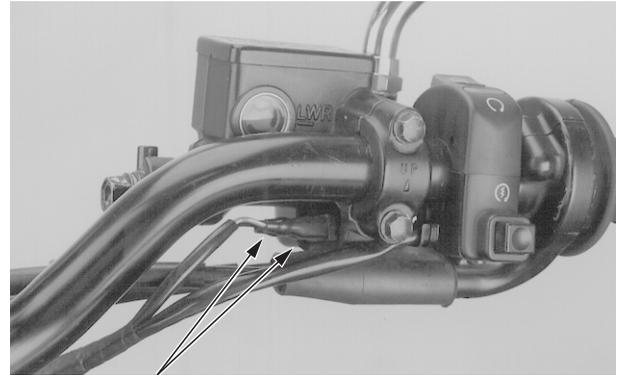
**TORQUE: 12 N.m (1.2 kg.m)**



MARCA "UP"

**PASO 20:**

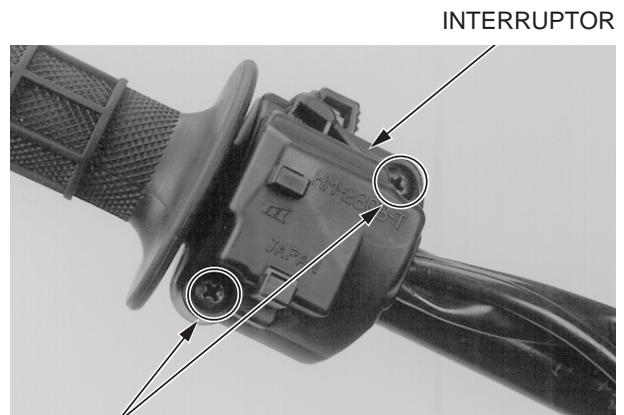
Conecte los cables en el interruptor del embrague.



CONECTORES

**PASO 21:**

Remueva los tornillos del conjunto del interruptor del señalador.  
Instale el conjunto del interruptor del señalador encajando el perno de la carcaza del conjunto del interruptor en el agujero del manubrio.  
Apriete firmemente los tornillos.



INTERRUPTOR

TORNILLOS

**PASO 22:**

Introduzca el terminal del cable del embrague en la ranura de la palanca.  
Alinee las ranuras del ajustador y de la contratuerca y encaje el cable en las ranuras.  
Desalinee luego las ranuras.

**PASO 23:**

Instale el protector contra polvo en la palanca de embrague.



PROTECTOR CONTRA POLVO

**PASO 24:**

Instale el conjunto del pedal de apoyo trasero derecho y fíjelo con dos tornillos de reborde, 8 x 20 mm.

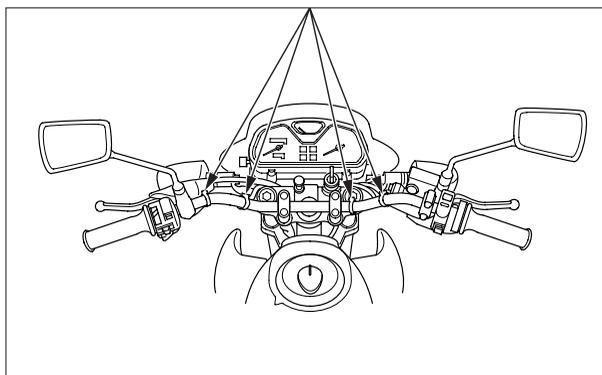


TORNILLOS, 8 x 20 mm

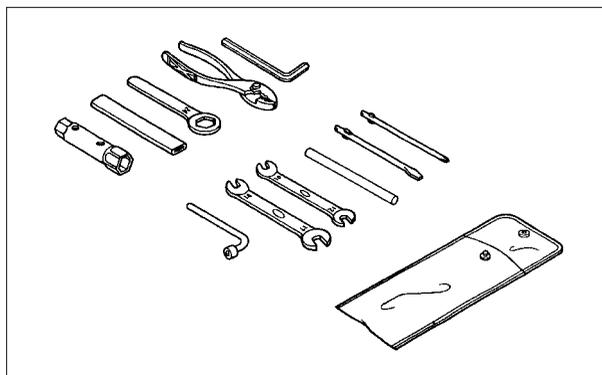
**PASO 25:**

Fije el cableado de los interruptores en el manubrio con cuatro presillas.

PRESILLAS

**PASO 26:**

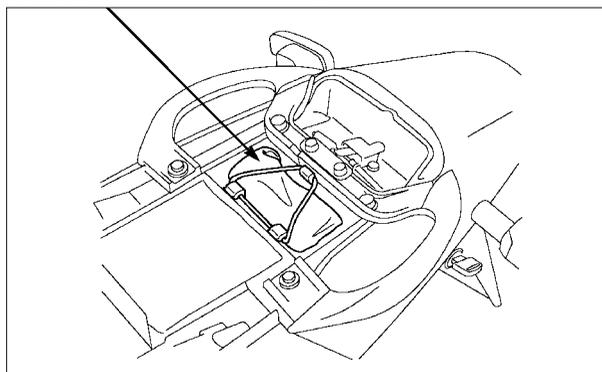
Retire las herramientas del estuche. Verifique si el juego de herramientas está completo, comparando con la fotografía del costado.



JUEGO DE HERRAMIENTAS

**PASO 27:**

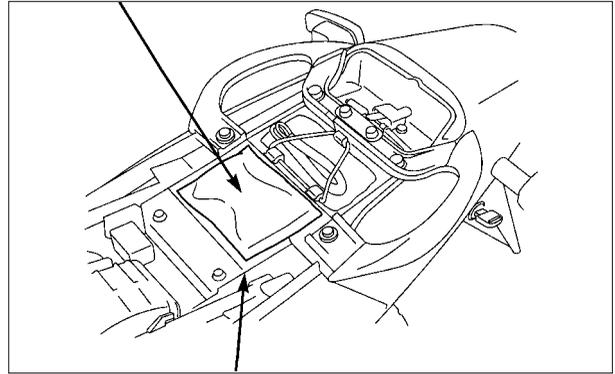
Coloque el juego de herramientas en el interior del compartimiento. Prenda el juego de herramientas en el interior del compartimiento de herramientas utilizando el elastico de fijación conforme muestra la ilustración.



## PASO 28:

La bolsa de documentos está en el compartimiento de documentos, debajo del asiento.  
El manual del propietario y otros documentos deben guardarse en esta bolsa.  
Cuando lave la motocicleta, tenga cuidado de no inundar esta zona con agua.

BOLSA DE DOCUMENTOS



COMPARTIMIENTO DE DOCUMENTOS

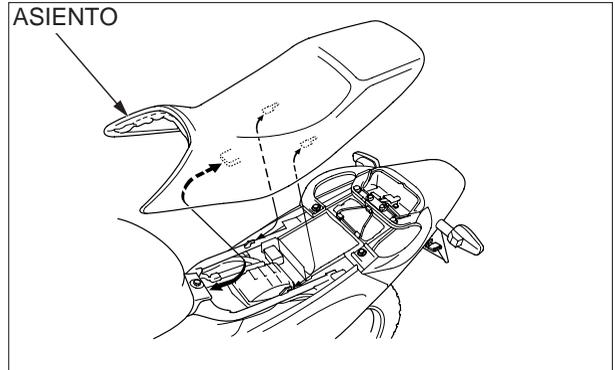
## PASO 29:

Para instalar el asiento, encaje la lengüeta del asiento bajo el soporte trasero del tanque y las lengüetas laterales en las alzas de la placa transversal del chasis. Presione la parte trasera del asiento hasta trabarlo.

### ATENCIÓN

Cuando el asiento ya esté instalado, asegúrese que el mismo esté bien cerrado.

ASIENTO



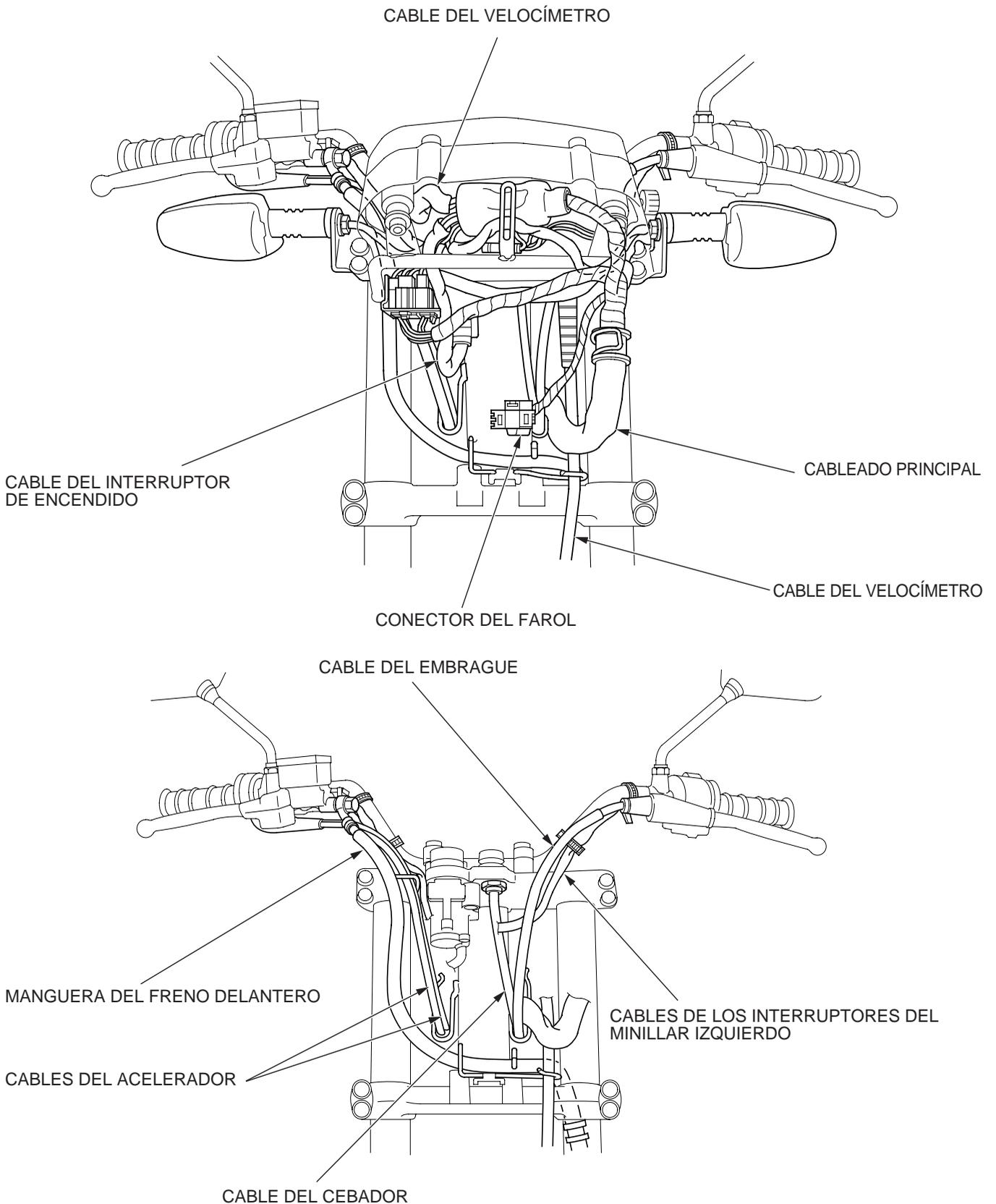
## PASO 30:

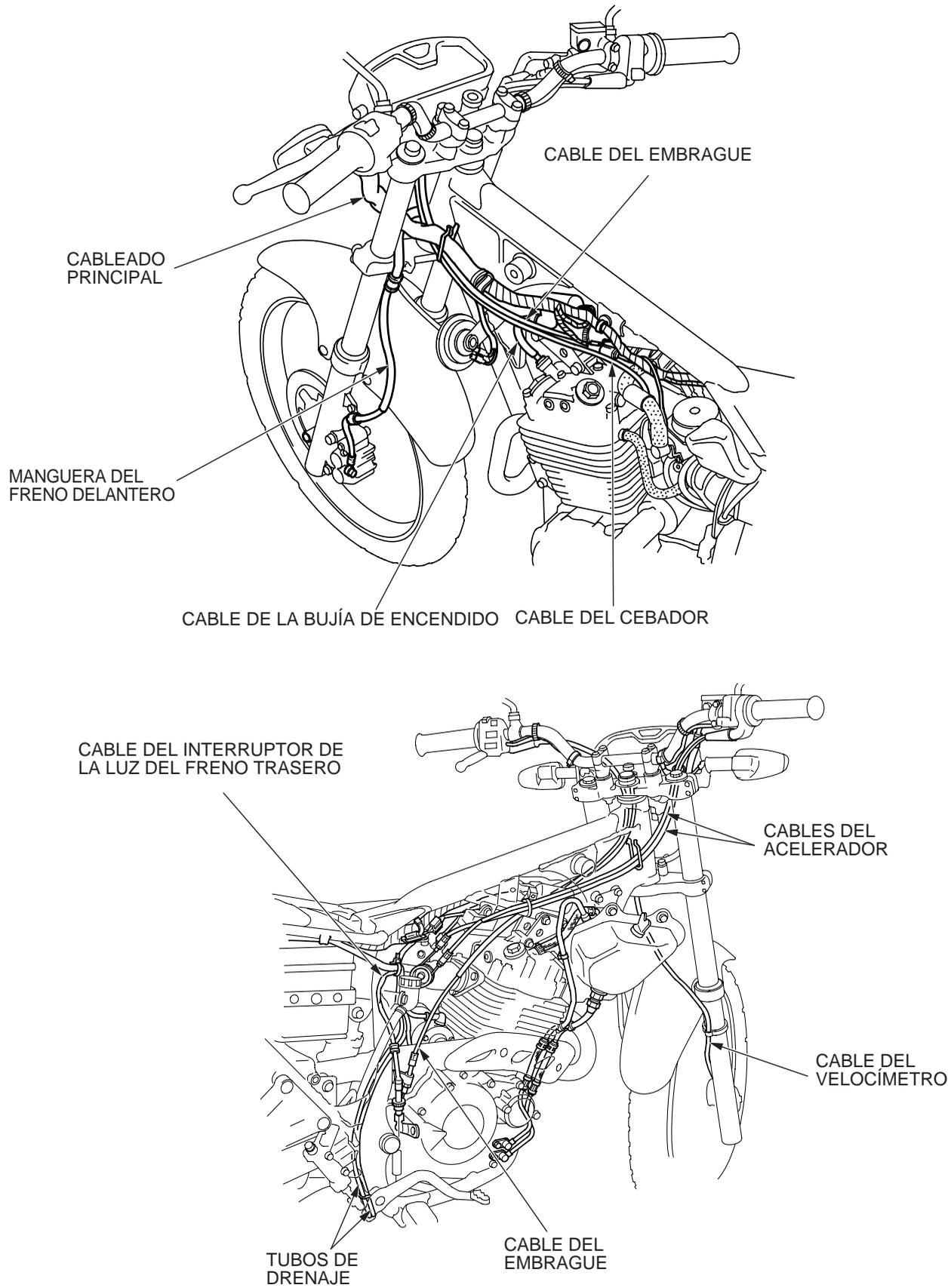
Instale los espejos retrovisores e apriete las contratuercas firmemente.  
Ajuste la posición de los espejos retrovisores.

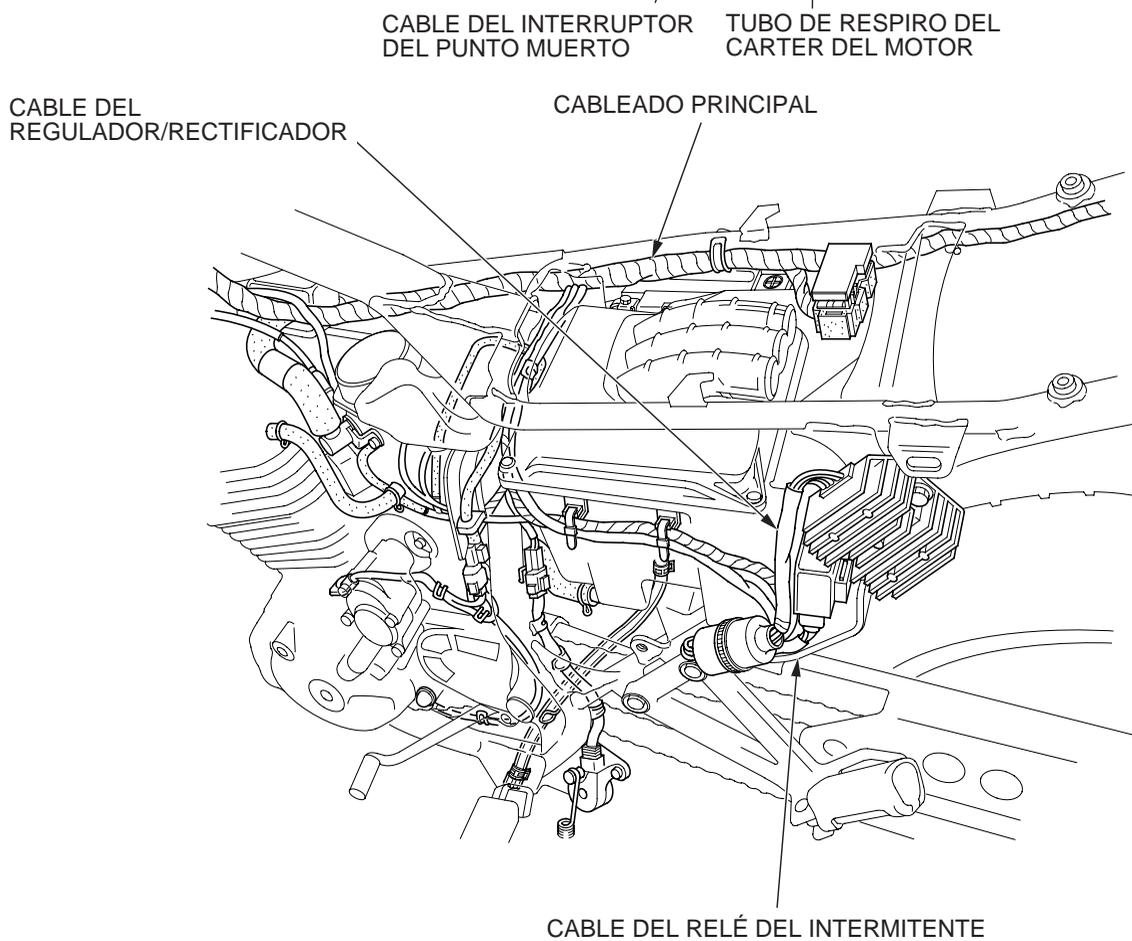
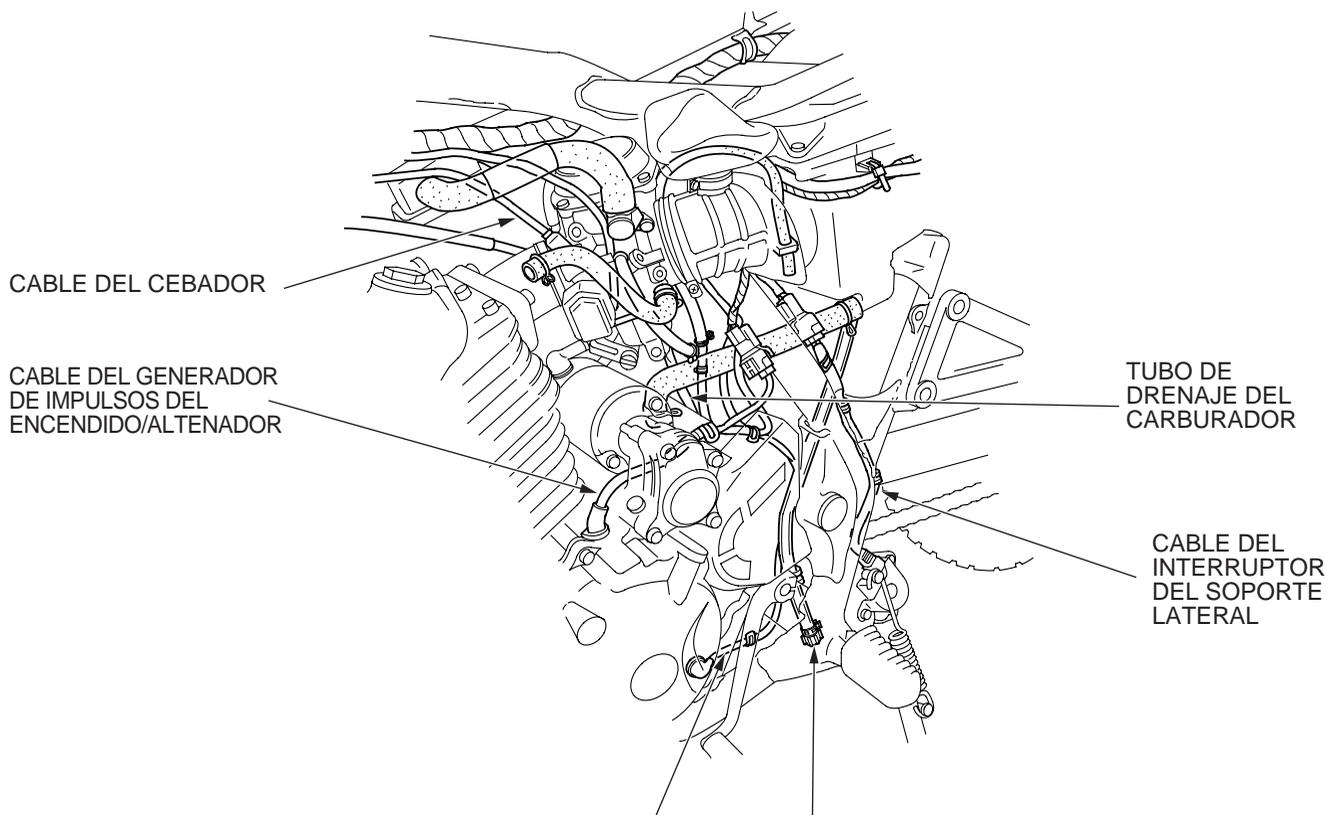


**PASO 31:**

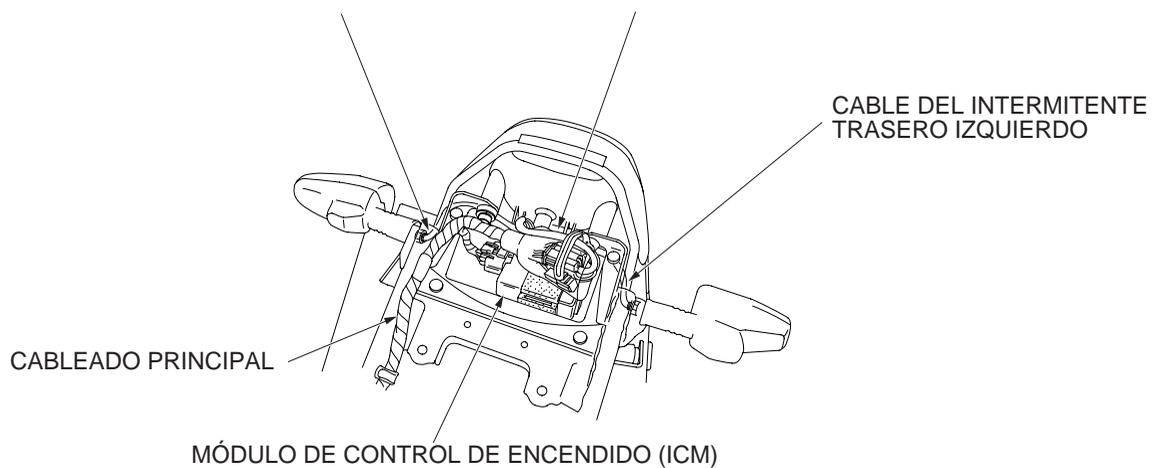
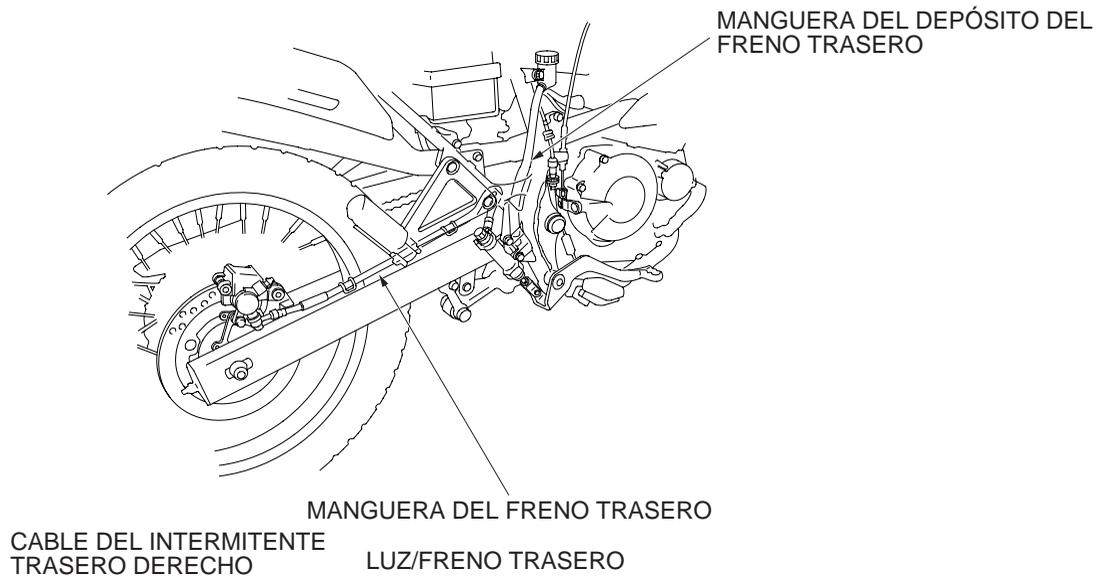
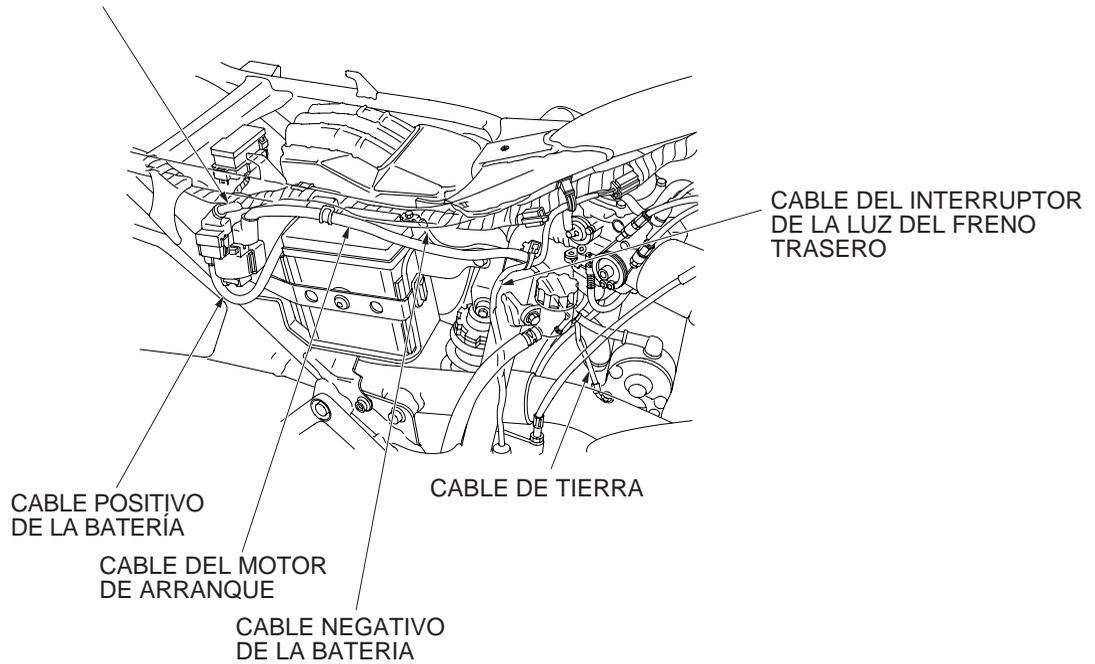
Verifique el pasaje de los cables, conductos y cableados.







CABLE DEL INTERRUPTOR DEL RELÉ DE ARRANQUE



**PASO 32:****INFORMACIONES DE SERVICIO DE LA BATERIA/SISTEMA DE CARGA****⚠ ADVERTENCIA**

- La batería suministra gases explosivos. No encienda cigarrillos y mantenga la batería lejos de llamas o chispas. Providencie ventilación adecuada durante la carga en sitios cerrados.
- La batería posee ácido sulfúrico (electrólito). El contacto con la piel y los ojos provoca graves quemaduras. Use ropas y máscara de protección.
  - En caso de contacto con la piel, lave la área alcanzada con agua abundante.
  - En caso de contacto con los ojos, lávelos con agua abundante por lo mínimo 15 minutos y busque auxilio médico inmediatamente.
- El electrólito de la batería es venenoso. En caso de ingestión, beba mucha agua, leche de magnesia o aceite vegetal y busque auxilio médico. **MANTENGALO LEJOS DE NIÑOS.**
- Si hubiese la necesidad de conectar el motor para efectuar servicios, asegúrese que el sitio esté bien ventilado. **Nunca deje el motor funcionando en áreas cerradas. Los gases de escape poseen monóxido de carbono venenoso, que puede causar la pérdida de conciencia y provocar consecuencias fatales. Accione el motor en áreas abiertas o en sitio cerrado que presente un sistema de descarga del escape.**

- Desconecte siempre el interruptor de encendido antes de desconectar cualquier componente eléctrico.

**ATENCIÓN**

**Ciertos componentes eléctricos pueden dañarse si las conexiones fuesen conectadas o desconectadas con el interruptor de encendido conectado o con la presencia de corriente eléctrica.**

- Si la motocicleta fuese permanecer inactiva por un largo período, quite la batería y cárguela. Almacénela en un sitio fresco y seco. Para vida útil más grande, cargue la batería cada dos semanas.
- Si la batería permanecer instalada en la motocicleta inactiva, desconecte el cable negativo del borne.

**NOTA**

Baterías que no necesiten de mantenimiento deben ser sustituidas cuando lleguen al final de su vida útil.

**ATENCIÓN**

**Las tapas de la batería no deben ser quitadas. Intentar quitar las tapas de estanqueidad de las celdas puede causar daños a la batería.**

- La batería puede dañarse se queda con carga excesiva o insuficiente, o si se queda descargada por largos períodos. Esas mismas condiciones ayudan a disminuir su vida útil. Aun bajo condiciones normales de uso, el rendimiento de la batería disminuye luego de 2 o 3 años.
- El voltaje de la batería puede recuperarse luego de la carga, pero si el consumo fuese elevado, el voltaje bajará rápidamente y eventualmente desaparecerá. Por esa razón, generalmente se sospecha que el problema sea relacionado con el sistema de carga. La sobrecarga de la batería generalmente resulta de problemas de la propia batería, pudiendo parecer un síntoma de sobrecarga. Si una de las células de la batería estuviese en cortocircuito y el voltaje no aumentara, el regulador/rectificador suministrará el exceso de voltaje hacia la batería. Bajo esas condiciones, el nivel del electrólito disminuirá rápidamente.
- Antes de diagnosticar el sistema de carga, compruebe el uso y el mantenimiento de la batería. Compruebe si la misma es frecuentemente sometida a alto consumo, tal como el uso prolongado del faro y luz de cola con el motor conectado y la motocicleta parada.
- La batería será descargada cuando la motocicleta no estuviese siendo utilizada. Por esta razón, cárguela cada dos semanas, para evitar sulfatación.
- El llenado de una batería nueva con electrólito irá suministrar cierto voltaje, pero para obtenerse el rendimiento máximo, siempre cargue la batería. Su vida útil aun será aumentada con la carga inicial.
- Al inspeccionar el sistema de carga, compruebe los componentes y alambres uno por vez, según el flujograma de diagnóstico de fallas en la página 16-3 del Manual de Taller.

## PASO 33:

### ADICION DE ELECTROLITO EN LA BATERIA.

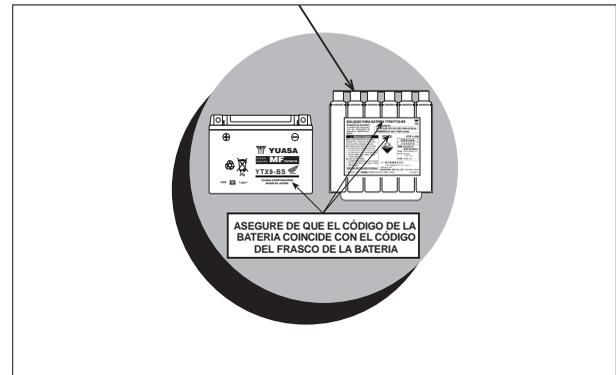
Verifique si el recipiente del electrólito es adecuado a la batería

No perforo ni remueva los burletes del recipiente del electrólito.

No corte ni perforo el recipiente.

Remueva el burlete de los orificios de la batería.

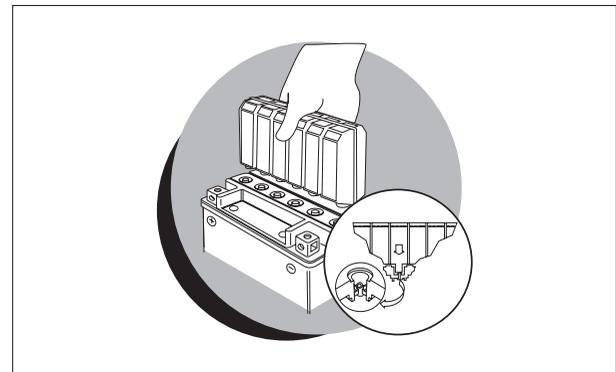
### RECIPIENTE DEL ELECTRÓLITO



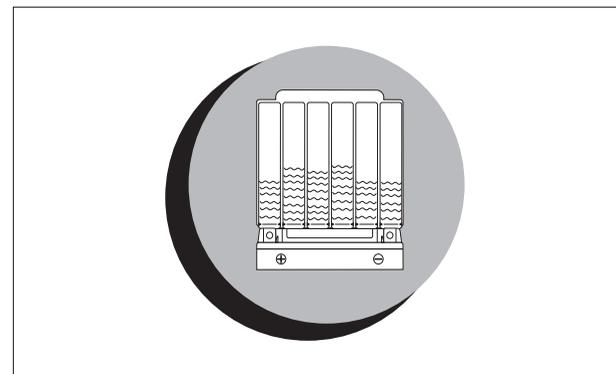
Vire el recipiente de electrólito sobre los orificios de la batería. Alinee los picos del recipiente con los orificios y presione firmemente el recipiente sobre los orificios.

### ⚠️ ADVERTENCIA

**El electrólito de la batería es altamente corrosivo. El contacto con el electrólito puede causar heridas a los ojos y a la piel o dañar las ropas. Use gafas de protección y ropas protectoras al manosear el electrólito.**



Después de perforar los burletes, certifique de que el recipiente permanezca en la posición VERTICAL hasta que el electrólito tenga sido TOTALMENTE DRENADO.



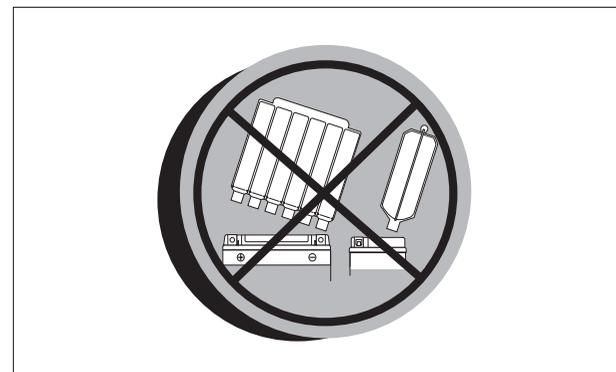
Verifique las celdas del recipiente para certificarse de que el nivel del fluido está disminuyendo, indicando que electrólito está siendo drenado hacia la batería. NO INCLINE, NO MUEVA Y NO SACUDA LA BATERIA o el recipiente durante el drenaje del electrólito.

Deje el electrólito drenar COMPLETAMENTE. NINGUN electrólito DEBE PERMANECER en el recipiente.

Espere 30 MINUTOS mientras el electrólito satura las placas antes de colocar la tapa o aplicar carga.

Descarte el recipiente de forma a no agredir el medio ambiente.

NO ADICIONE ningún otro producto a la batería.



Instale la tapa de la batería apenas presionando con las manos.  
Nunca bata o fuerce la tapa de lares.



Vede la batería, usando la tapa que la acompaña.  
NUNCA abra nuevamente una batería vedada.

**PASO 34:**  
**CARGA DE LA BATERIA**

**⚠ ADVERTENCIA**

- La batería suministra gases explosivos. No encienda cigarrillos y mantenga la batería lejos de llamas o chispas. Providencie ventilación adecuada durante la carga en sitios cerrados.
- Conectar e desconectar la corriente siempre en el cargador y nunca en los bornes de la batería.

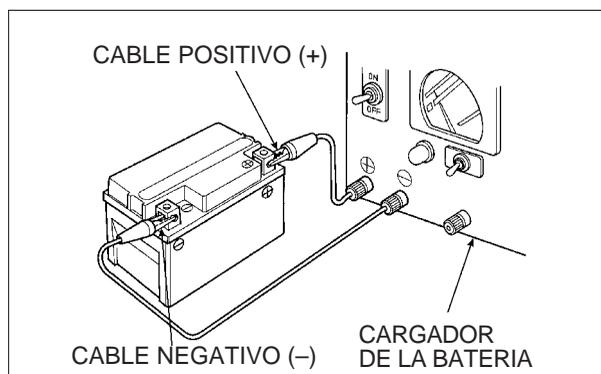
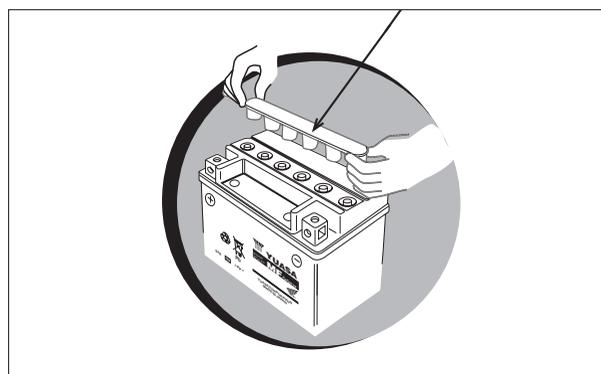
Conecte el cable positivo (+) del cargador en el terminal positivo (+) de la batería.  
Conecte el cable negativo (-) del cargador en el terminal negativo (-) de la batería.

**Corriente de carga / Tiempo de carga**  
Normal 0,6 A/ 5 – 10 horas  
Máximo 3,0 A/1 hora

**⚠ ATENCION**

- La carga rápida deberá aplicarse solamente en caso de emergencia. Se recomienda el uso de carga lenta.
- Durante la carga de la batería, no exceda la corriente de carga y el tiempo especificados. Podrán ocurrir daños si la corriente fuese excesiva o el tiempo de carga muy largo.

TAPA DE LA BATERÍA



**PASO 35:**  
**INSTALACION DE LA BATERIA**

**NOTA**

Desconectar siempre el interruptor de encendido (posición OFF) antes de instalar la batería.

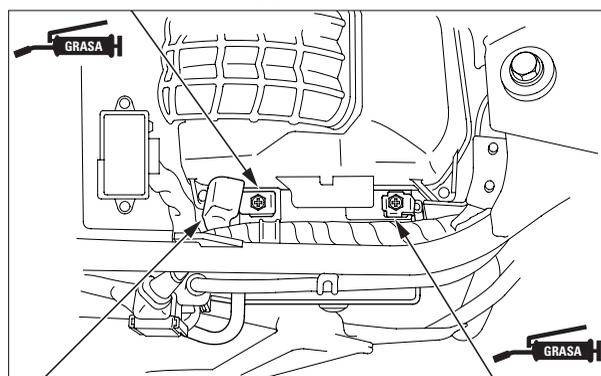
Tape los terminales de la batería con graxa.  
Posicione la batería en la carcasa y acople primeramente el cable del borne positivo (+) en el terminal del lado izquierdo de la batería.

Tape el terminal del borne positivo con el protector.  
Acople el borne negativo (-) en el terminal del lado derecho de la batería.

**NOTA**

Posicione el protector sobre el terminal positivo.

TERMINAL POSITIVO (+)



PROTECTOR

TERMINAL NEGATIVO (-)

Instale la hebilla de la batería y apriete el tornillo de fijación.  
 Instale los siguientes componentes:  
 – Tapa lateral derecha y asiento (pág. 2-2 del Manual de Taller)

## PASO 36: ACEITE DEL MOTOR

### ⚠ ADVERTENCIA

- Para abastecer el tanque superior hasta el nivel superior, el aceite deberá ser adicionado en dos etapas.
- Como esta motocicleta está compuesta de un sistema de lubricación tipo “cárter seco” la verificación del nivel de aceite del motor deberá realizarse obedeciendo rigurosamente la siguiente instrucción.

1. Coloque la motocicleta apoyada en una superficie firme y nivelada.
2. Abastezca el tanque con el aceite recomendado hasta alcanzar la marca del nivel superior e instale la tapa/varilla medidora del nivel de aceite.
3. Encienda el motor y déjelo funcionar en marcha lenta por 5 minutos. (Si la temperatura ambiente estuviera por debajo de 10°C, prolongue el calentamiento por más de 5 minutos, en un total de 10 minutos).

### NOTA

Durante el calentamiento la motocicleta podrá estar apoyada en el soporte lateral. Después del calentamiento, coloque la motocicleta en la posición vertical en un local plano para asegurar una lectura correcta del nivel de aceite, y déjela funcionar en marcha lenta más 1 minuto.

### ⚠ ADVERTENCIA

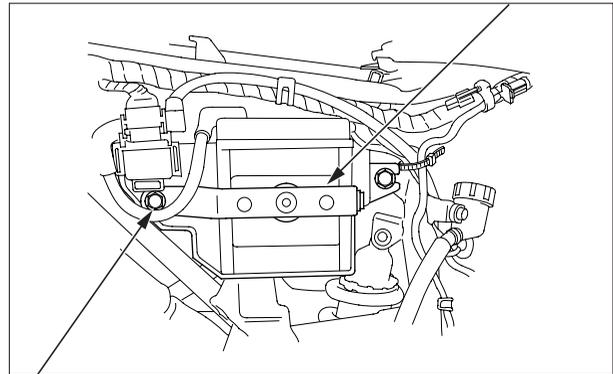
**En ésta etapa la motocicleta nunca deberá estar en funcionamiento en la posición inclinada, porque marcará un nivel incorrecto del aceite, que no podrá alcanzar el medidor.**

4. Manteniendo la motocicleta en la posición vertical, apague el motor y después de 2 a 3 minutos, retire la tapa/varilla medidora de aceite y limpie con un paño limpio.
5. Introducir la tapa/varilla medidora del nivel de aceite, pero sin enroscarla.
6. Saque nuevamente la varilla del medidor y compruebe el nivel de aceite. Este debe mantenerse entre las marcas de nivel superior e inferior grabadas en la varilla del medidor de nivel. En caso de que sea necesario, quite la varilla del medidor y agregue el aceite recomendado hasta la marca superior. No exceda la marca superior.
7. Sólo vuelva a hacer uso del vehículo después de certificarse que la motocicleta se encuentre con el nivel correcto de aceite y está libre de fugas.
8. Instale nuevamente la varilla del medidor del nivel de aceite y asegúrese que no haya fugas.

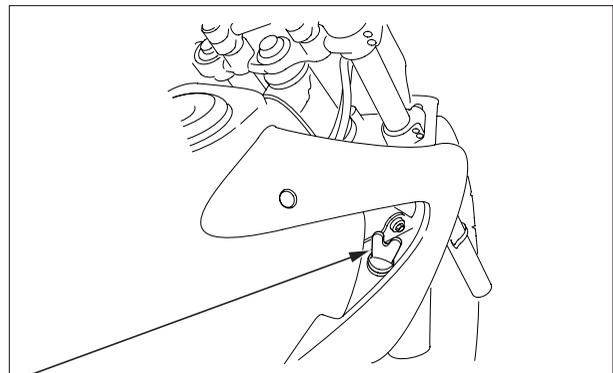
### ⚠ ADVERTENCIA

**El funcionamiento sin aceite suficiente podrá causarle serios daños al motor.**

PRESILLA

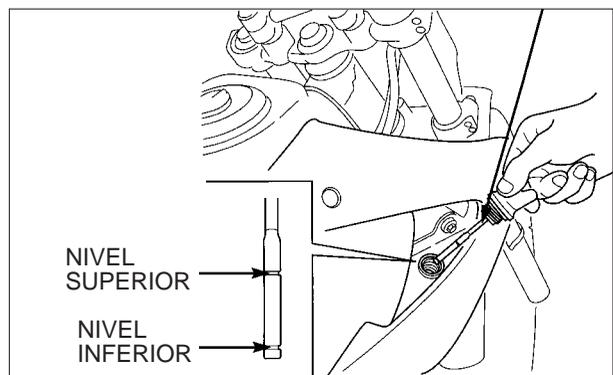


TORNILLO



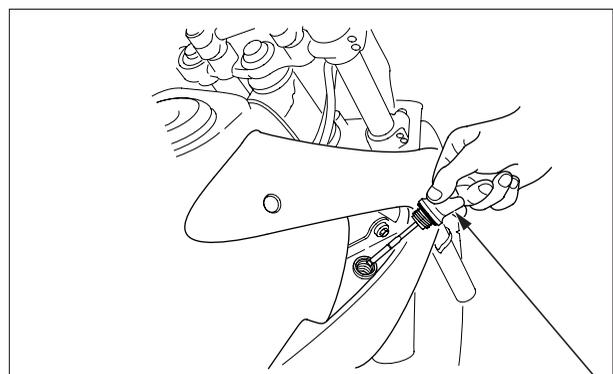
TAPA/VARILLA MEDIDORA DEL NIVEL DE ACEITE

TAPA/VARILLA MEDIDORA DEL NIVEL DE ACEITE



NIVEL SUPERIOR

NIVEL INFERIOR



TAPA/VARILLA MEDIDORA DEL NIVEL DE ACEITE

**PASO 37:**  
**HOLGURA DE LAS VALVULAS**

**NOTA**

- Inspeccionar y ajustar la holgura de las válvulas con el motor frío (menos de 35°C)
- Cuidado para no dañar las mangueras durante la retirada e instalación del tanque de aceite.
- Después de la retirada del tanque de aceite, cuélguelo utilizando un pabilo o un material equivalente.

Retire los tornillos de fijación de soporte del tanque de aceite. Retire el tanque de aceite de las vías inferiores del soporte. Suspenda el tanque de aceite utilizando un pabilo o un material equivalente.

Retire la tapa del orificio del árbol de levas y la tapa del orificio del punto de encendido. Retirar las tapas de los orificios de las válvulas.

Girar el árbol de levas solamente en el sentido contrario al del avance de las manecillas del reloj y alinear la marca "T" con la marca de referencia de la tapa lateral izquierda. Asegurarse que el pistón esté en el PMS (Punto Muerto Superior) en la fase de compresión. Asegurarse que haya holgura en el brazo oscilante secundario. Si no existiera holgura, el pistón habrá salido del PMS para la fase de escape. Girar completamente el árbol de levas en el sentido contrario al del avance de las manecillas del reloj y alinear nuevamente la marca "T".

**⚠ ADVERTENCIA**

**Si la marca "T" sobrepasara la marca de referencia durante la alineación, girar nuevamente el árbol de levas en el sentido contrario al del avance de las manecillas del reloj y alinear la marca "T" con la marca de referencia. Este procedimiento debe ser realizado para que el sistema del descompresor unidireccional funcione correctamente y para obtener una holgura correcta de válvula.**

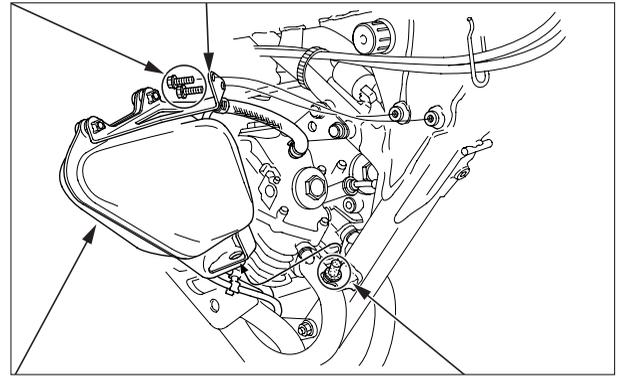
Verificar la holgura de todas las válvulas insertando una lámina calibradora entre el tornillo de ajuste y el brazo oscilante secundario.

**NOTA**

Durante la verificación de la holgura de la válvula, deslizar la lámina calibradora de adentro para afuera en la dirección de la flecha.

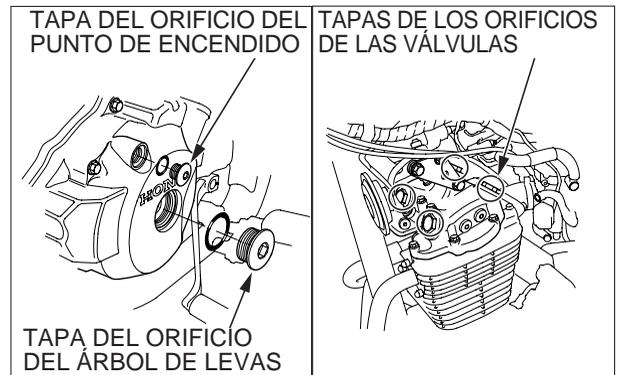
**HOLGURA DE LAS VÁLVULAS:**  
**ADM.: 0,10 ± 0,02 mm**  
**ESC.: 0,12 ± 0,02 mm**

TORNILLOS SOPORTE



DEPÓSITO DE ACEITE

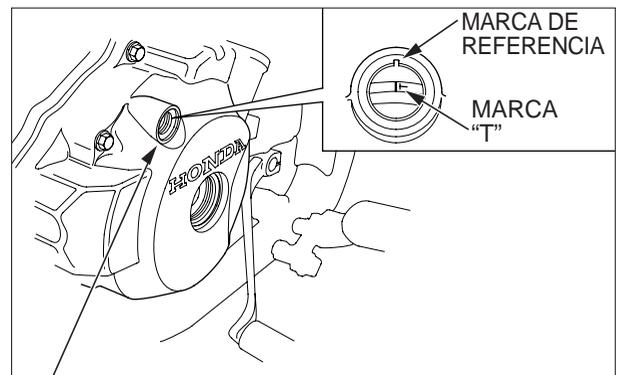
GUÍAS



TAPA DEL ORIFICIO DEL PUNTO DE ENCENDIDO

TAPAS DE LOS ORIFICIOS DE LAS VÁLVULAS

TAPA DEL ORIFICIO DEL ÁRBOL DE LEVAS



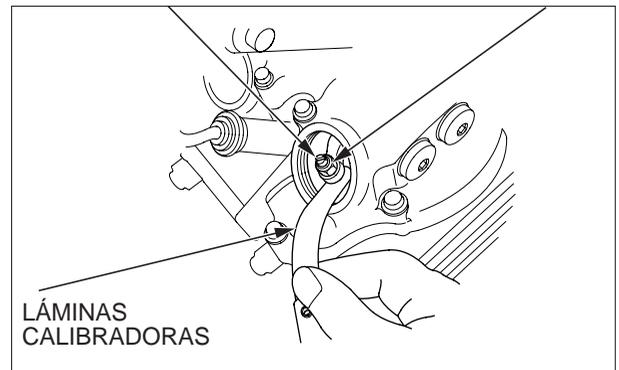
MARCA DE REFERENCIA

MARCA "T"

ORIFICIO DE VERIFICACIÓN DEL PUNTO DE ENCENDIDO

TORNILLO DE AJUSTE

CONTRATUERCA



LÁMINAS CALIBRADORAS

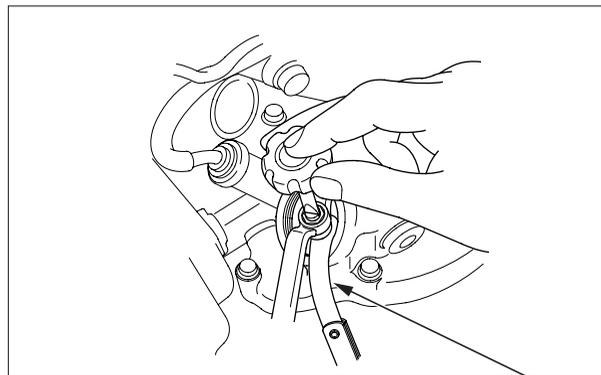
## AJUSTE

Soltar la contratuerca y girar el tornillo de ajuste hasta sentir una leve resistencia en la lámina calibradora.

Fijar el tornillo de ajuste y apretar firmemente la contratuerca.

### PAR DE FUERZA: 24 N.m (2.4 kg.m)

Después de apretar la contratuerca, verificar nuevamente la holgura de las válvulas.



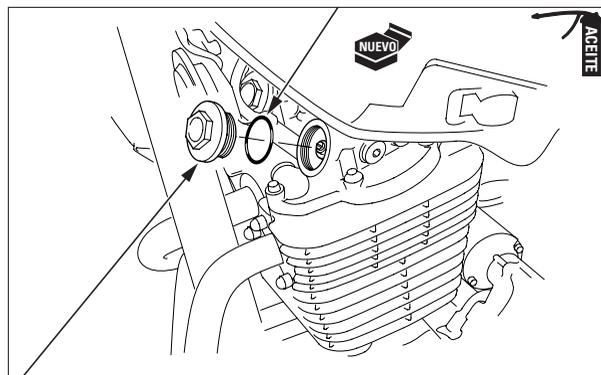
LÁMINAS CALIBRADORAS

### ANILLO DE ESTANQUEIDAD

Aplicar aceite en los anillos de estanqueidad nuevos e instalarlos en las ranuras de las tapas de los orificios de las válvulas.

Instalar las tapas de los orificios de las válvulas y apretarlas con el par de fuerza especificado.

### TORQUE: 15 N.m (1.5 kg.m)



TAPA DE LOS ORIFICIOS DE LAS VÁLVULAS

### TAPA DEL ORIFICIO DEL PUNTO DE ENCENDIDO

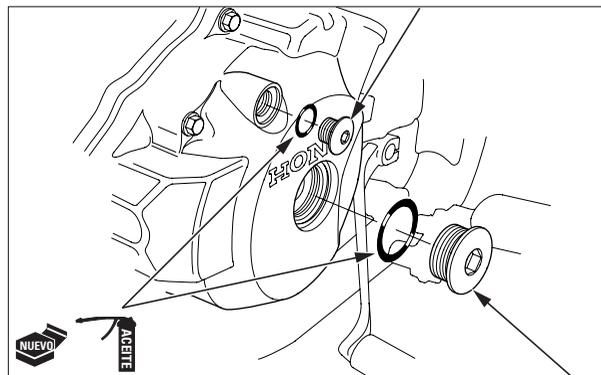
Aplicar aceite en los anillos de estanqueidad nuevos e instalarlos en las ranuras de las tapas del orificio del árbol de levas y de verificación del punto de encendido.

Instalar las tapas y apretarlas con el par de fuerza especificado.

### TORQUE:

Tapa del orificio del árbol de levas: 8 N.m (0.8 kg.m)

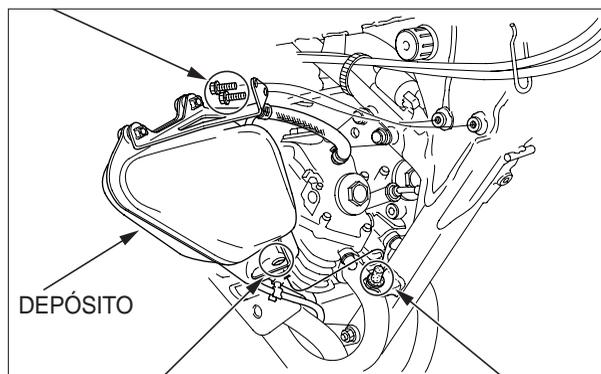
Tapa del orificio del punto de encendido: 10 N.m (1.0 kg.m)



TAPA DEL ORIFICIO DEL ÁRBOL DE LEVAS

### TORNILLOS

Instalar las guías del chasis en el orificio del depósito y apretar firmemente los tornillos de fijación del soporte.



DEPÓSITO

ORIFICIO

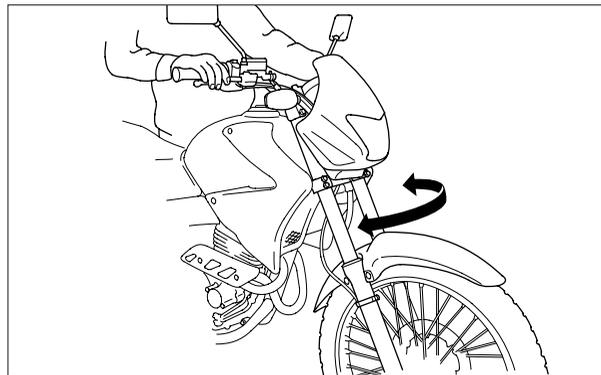
GUÍAS

**PASO 38:**

**FUNCIONAMIENTO DEL ACELERADOR**

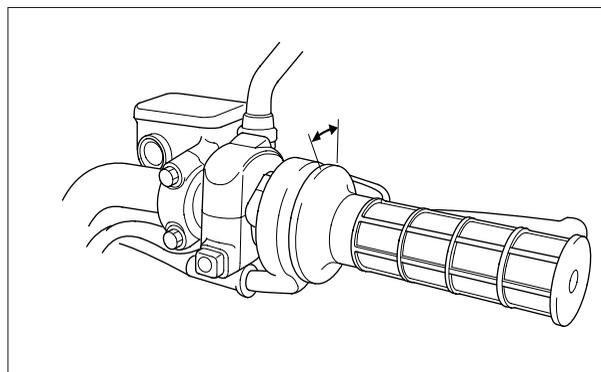
Con el motor en marcha lenta, girar el manillar completamente para la derecha y para la izquierda y asegurarse de que la marcha lenta no sufra alteración.

**REVOLUCIONES DE MARCHA LENTA: 1.300 ± 100 rpm**



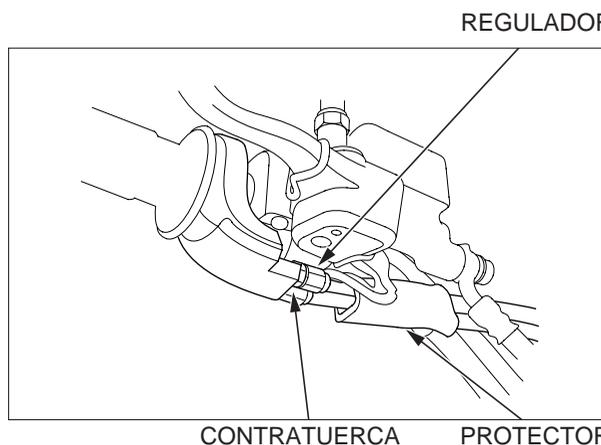
Si las revoluciones de marcha lenta aumentan, verificar la holgura del mango del acelerador y las conexiones del cabo del acelerador. Medir la holgura del mango del acelerador en la brida del mango.

**HOLGURA: 2 – 6 mm**



La holgura puede ser regulada en la extremidad del cabo del acelerador. Los ajustes menores pueden ser realizados a través del regulador superior.

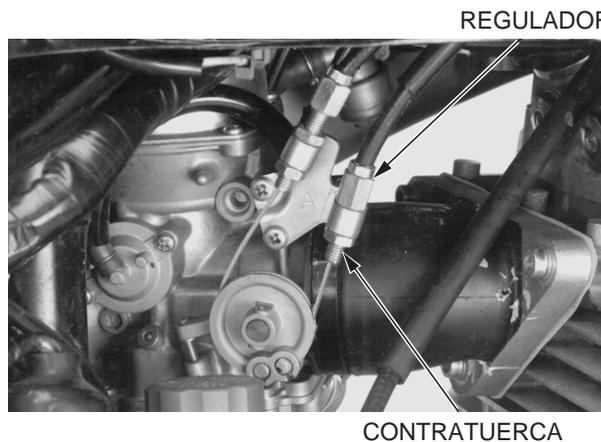
Soltar la contratuerca y girar el regulador en el sentido deseado a fin de aumentar o disminuir la holgura. Después del ajuste, apretar firmemente la contratuerca e instalar correctamente el protector.



Los ajustes mayores pueden ser realizados a través del regulador inferior.

Soltar la contratuerca y girar el regulador en el sentido deseado a fin de aumentar o disminuir la holgura. Después del ajuste, apretar firmemente la contratuerca.

Verificar la holgura nuevamente.

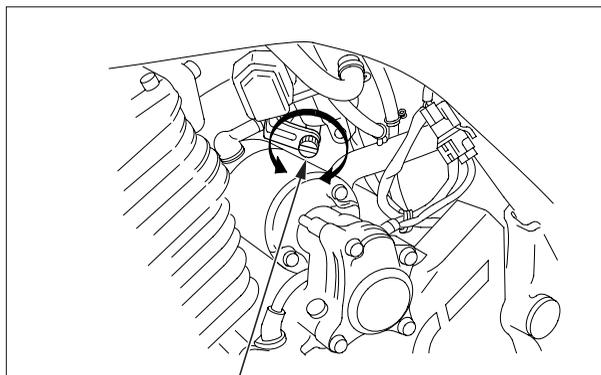


## PASO 39:

### MARCHA LENTA

Para la regulación precisa de las revoluciones de la marcha lenta es necesario calentar el motor. Algunos minutos de funcionamiento son suficientes para calentarlo. Encender y calentar el motor hasta obtener la temperatura normal de funcionamiento. Colocar la transmisión en punto muerto y apoyar la motocicleta en el soporte lateral. Girar el tornillo de aceleración en el sentido deseado para obtener las revoluciones de marcha lenta especificada.

**Revoluciones de la marcha lenta:  $1.300 \pm 100$  rpm**



TORNILLO DE AJUSTE DEL ACELERADOR

## PASO 40:

### SISTEMA DE EMBRAGUE

La holgura correcta del embrague debe ser medida en el extremo de la palanca.

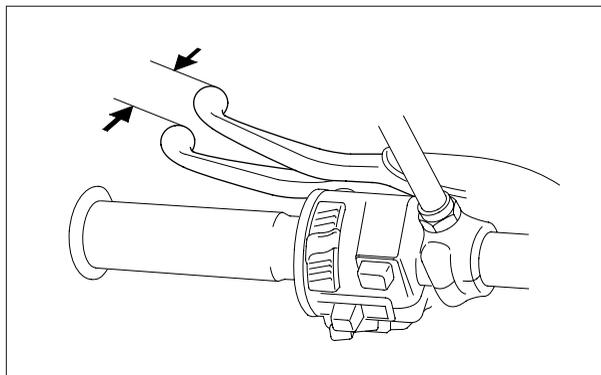
**HOLGURA: 10 – 20 mm**

Procedimiento para ajuste:

Los ajustes menores se obtienen a través del regulador ubicado próximo a la palanca del embrague.

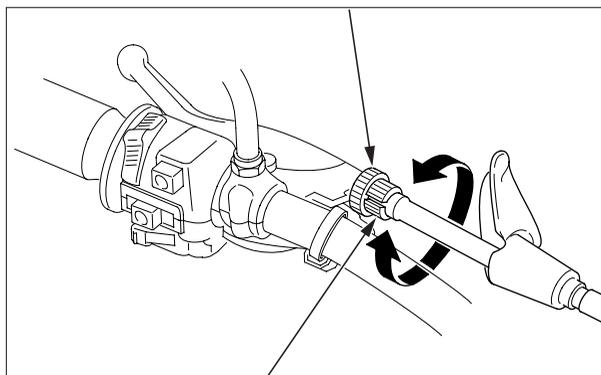
Levantar el protector de caucho.

Soltar la contratuerca y girar el regulador del cabo en el sentido deseado.



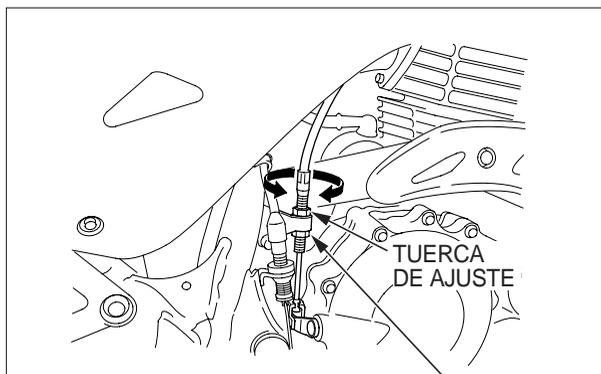
CONTRATUERCA

En caso que el regulador del cabo haya sido desenroscado hasta su límite sin que la holgura de la palanca quede correcta, soltar la contratuerca y enroscar completamente el regulador del cabo. Apretar la contratuerca y recolocar el protector de caucho. Reapretar la contratuerca y efectuar los ajustes mayores conforme a lo que se describe a seguir.



REGULADOR

Soltar la contratuerca del regulador ubicado en el extremo inferior del cabo del embrague y girar la tuerca de ajuste hasta obtener la holgura correcta. Apretar en seguida la contratuerca y verificar el ajuste.



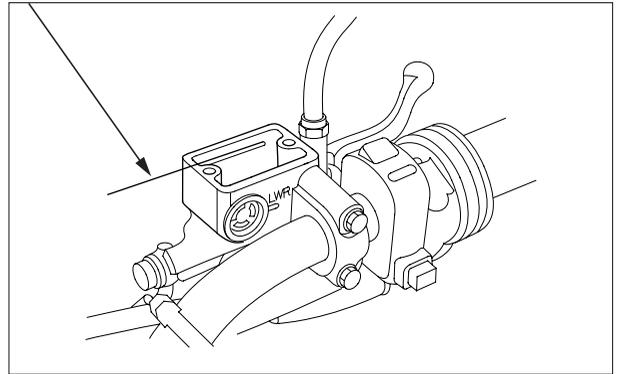
CONTRATUERCA

### PASO 41: NIVEL DEL LIQUIDO DEL FRENO DELANTERO

Verificar si el nivel del líquido del freno en el depósito está por encima de la marca inferior, con la motocicleta en un lugar plano.

Siempre que el nivel del líquido de freno esté próximo a la marca inferior del depósito se debe adicionar líquido de freno en el depósito, retirando los tornillos, la tapa del depósito, la placa del diafragma y el diafragma. Abastecer el depósito con Mobil Brake Fluid DOT 4, de un envase cerrado hasta alcanzar, como máximo, la marca del nivel superior. Reinstalar el diafragma, la placa del diafragma y la tapa del depósito, apretando los tornillos firmemente.

NÍVEL SUPERIOR

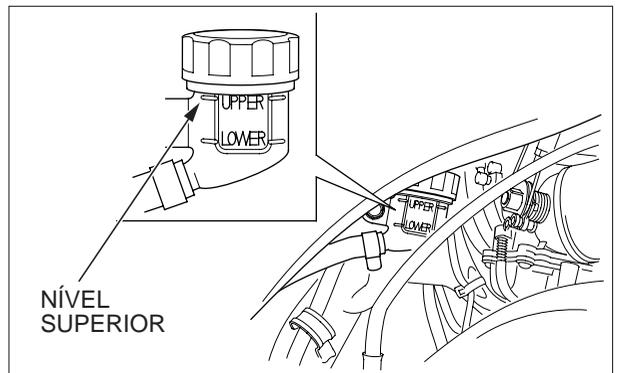


### NIVEL DEL LIQUIDO DEL FRENO TRASERO

Verificar si el nivel del líquido del freno en el depósito está por encima de la marca inferior, con la motocicleta en un lugar plano.

Siempre que el nivel del líquido de freno esté próximo a la marca inferior del depósito se debe adicionar líquido de freno. Retirar la tapa del depósito, la placa y el diafragma. Abastecer el depósito con Mobil Brake Fluid DOT 4 hasta alcanzar la marca de nivel superior. Reinstalar el diafragma, la placa del diafragma y apretar firmemente la tapa del depósito.

NÍVEL SUPERIOR

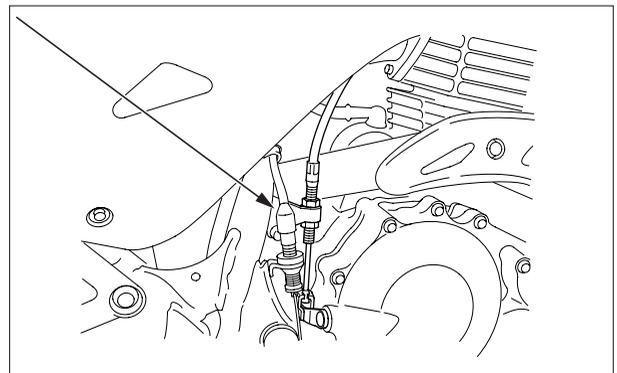


### PASO 42: AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE LA LUZ DE FRENO

Verificar periódicamente el funcionamiento del interruptor de la luz de freno ubicado en el lado derecho de la motocicleta, atrás del motor.

El ajuste se realiza mediante la tuerca de ajuste. Girar la tuerca en la dirección deseado para adelantar el punto en el cual la luz de freno enciende o para atrasarlo.

INTERRUPTOR DE LA LUZ DEL FRENO TRASERO

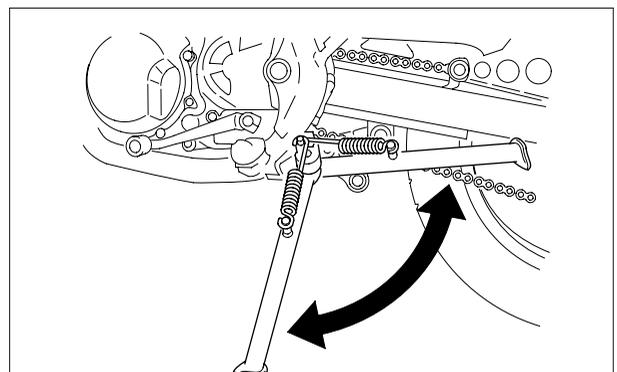


### PASO 43: SOPORTE LATERAL

Verificar el sistema de corte del encendido del soporte lateral.

1. Sentarse sobre la motocicleta y colocar el soporte lateral en la posición encogida y la transmisión, en punto muerto.
2. Dar arranque al motor y accionar el embrague. Colocar la transmisión en marcha.
3. Mover el soporte lateral para la posición totalmente extendida.

El motor deberá apagarse así que usted extienda el soporte lateral.



**PASO 44:**

**CADENA DE TRANSMISION**

**INSPECCIÓN**

**⚠️ ADVERTENCIA**

**Nunca inspeccionar la cadena de transmisión mientras que el motor esté en funcionamiento.**

Apoyar la motocicleta en el soporte lateral, con la transmisión en punto muerto y el motor apagado. Verificar la holgura de la cadena en la parte central inferior, moviéndola con la mano. La cadena debe tener una holgura de aproximadamente 35 – 45 mm.

**AJUSTE**

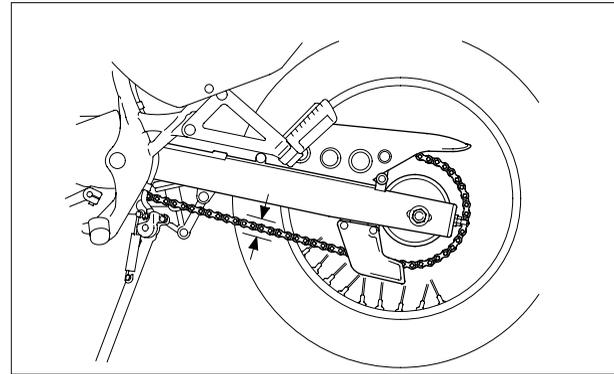
Soltar la tuerca y las contratuercas del eje trasero. Girar las tuercas de ajuste, un número igual de vueltas, hasta obtener en la cadena de transmisión la holgura especificada. Verificar si el eje trasero está alineado correctamente. Las mismas marcas de referencia de los ajustadores deben estar alineadas con el extremo trasero de la marca de referencia. Apretar la tuerca del eje trasero.

**TORQUE: 88 N.m (8.8 kg.m)**

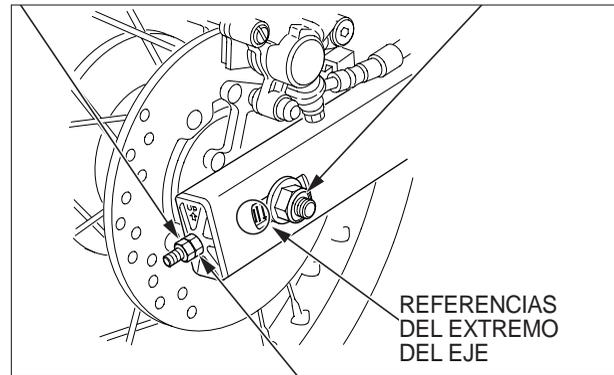
Apretar levemente las tuercas de ajuste. Fijar las tuercas de ajuste utilizando una llave fija y apretar las contratuercas.

**LUBRICATION**

Lubricar solamente con aceite para transmisión SAE 80 o 90. Los Lubricantes para cadena del tipo aerosol (spray) contienen solventes que pueden dañar los retenedores de la cadena y, por lo tanto, no deben ser utilizados.

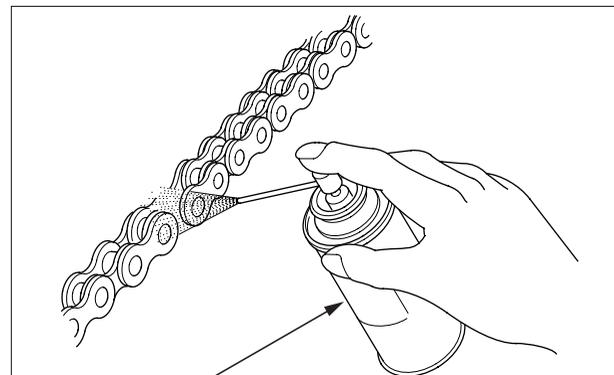


CONTRATUERCA      TUERCA DEL EJE TRASERO



TUERCA DE AJUSTE

**LUBRICAR**



ACEITE # 80 - 90

**PASO 45:**

**NEUMATICOS**

Verificar el ajuste de la presión con los neumáticos FRÍOS, antes de dirigir la motocicleta.

Especificaciones		Presión de los neumáticos Frios
Solante	DELANT.	150 kPa (1,5 kg/cm <sup>2</sup> , 22psi)
	TRAS.	150 kPa (1,5 kg/cm <sup>2</sup> , 22psi)
Piloto y pasajero	DELANT.	150 kPa (1,5 kg/cm <sup>2</sup> , 22psi)
	TRAS.	200 kPa (2,0 kg/cm <sup>2</sup> , 29psi)



## REVISIÓN DE ENTREGA

Los servicios indicados a continuación constituyen la Revisión Antes de la Entrega y deben ser efectuados de acuerdo con los términos del Certificado de Garantía.

Consulte el Manual de Servicios para obtener informaciones más detalladas referentes a especificaciones técnicas y procedimientos de servicio. Efectúe siempre una prueba de rodamiento con la motocicleta para asegurarse de su funcionamiento perfecto.

- Lavar la motocicleta para remover el protector contra oxidación.
- Drenar y limpiar el tanque de combustible. Después de la limpieza, abastecer el tanque y verificar si hay pérdidas en el registro, en el filtro y en los conductos de combustible.
- Drenar y limpiar del carburador.
- Abastecer el motor con aceite recomendado, en la cantidad especificada.

ACEITE RECOMENDADO: **MOBIL SUPERMOTO 4T**  
Clasificación de Servicio: **API-SF**  
Viscosidad: **SAE 20 W-50**  
CAPACIDAD DE ACEITE: **1,9 litros.**

- Verificar el sistema de lubricación.
- Verificar el juego y el funcionamiento de la manopla del acelerador.  
**JUEGO DE LA MANOPLA DEL ACELERADOR: 2 – 6 mm**
- Verificar la posición de los cables del acelerador y la operación en todas las posiciones de maniobra.
- Verificar y ajustar la holgura de las valvulas.  
**ADM: 0.10 ± 0.02 mm**  
**ESC: 0.12 ± 0.02 mm**
- Ajustar el juego de la palanca del embrague.  
**JUEGO: 10 - 20 mm**
- Verificar la ubicación del cable y su funcionamiento.
- Verificar el funcionamiento del cebador.
- Verificar y ajustar la marcha lenta.  
**ROTACION DE LA MARCHA LENTA: 1.300 ± 100 (rpm)**
- Completar el reservatorio del fluido del freno delantero y trasero con el fluido especificado hasta la marca del nivel superior.  
**FLUIDO ESPECIFICADO: DOT 4**
- Efectuar la expulsión del aire en el sistema de freno delantero y trasero y verificar su funcionamiento.
- Verificar el funcionamiento de las suspensiones delantera y trasera.

- Ajustar y lubricar la cadena de transmisión.  
**JUEGO DE LA CADENA DE TRANSMISION: 35 – 45 mm**

- Calibrar los neumáticos.

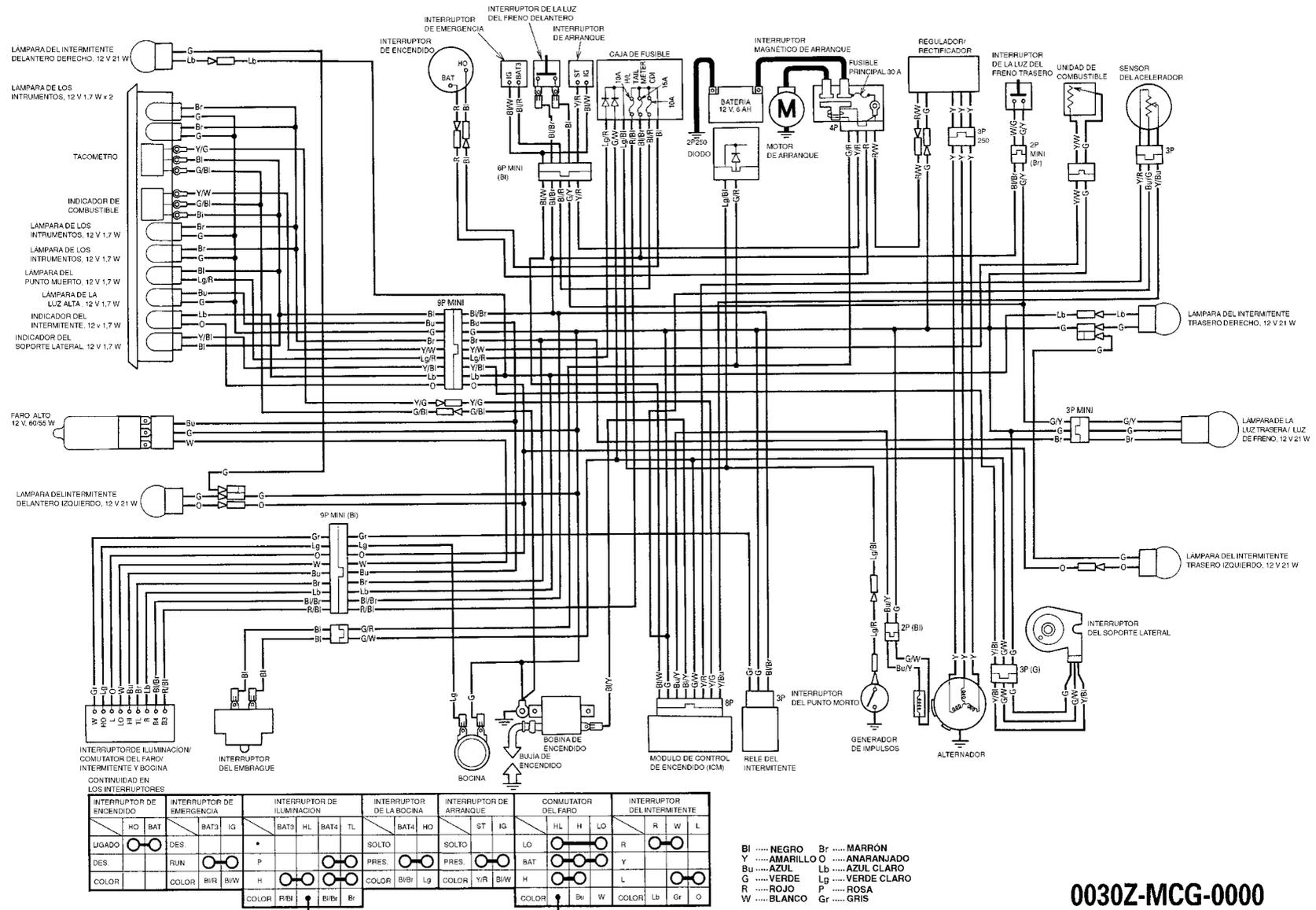
Especificaciones		Presión de los neumáticos Frios
Solante	DELANT.	150 kPa (1,5 kg/cm <sup>2</sup> , 22psi)
Piloto	TRAS.	150 kPa (1,5 kg/cm <sup>2</sup> , 22psi)
Piloto y pasajero	DELANT.	150 kPa (1,5 kg/cm <sup>2</sup> , 22psi)
	TRAS.	200 kPa (2,0 kg/cm <sup>2</sup> , 29psi)

- Ajustar los espejos retrovisores.
- Verificar el funcionamiento del sistema eléctrico.
  - Linterna trasera,
  - Luz,
  - Interruptores de la luz del freno,
  - Señaladores,
  - Sistema de carga de la batería,
  - Motor de arranque,
  - Bocina,
  - Lámparas de los instrumentos.
  - Verificar el sistema de corte del encendido del soporte lateral.
- Verificar el ajuste de todos los tornillos y tuercas del motor y del chasis.
- Verificar la posición del panel, manubrio, asiento y espejos retrovisores.
- Efectuar prueba de rodamiento y verificar los ítemes abajo indicados:
  - Funcionamiento de la transmisión y embrague,
  - Aceleración y retomada de la velocidad,
  - Condiciones para conducir,
  - Eficiencia de los frenos,
  - Funcionamiento del motor,
  - Funcionamiento del velocímetro, tacómetro y hodómetro,
  - Funcionamiento de las suspensiones delantera y trasera.
- Al final de la prueba de rodamiento, verifique si hay pérdidas de combustible y aceite.

## ESPECIFICACIONES DE TORQUE

Eje de la rueda delantera	55 – 65 N.m (5.5-6.5 kg.m)
Tornillo del soporte superior del manubrio	24 N.m (2.4 kg.m)
Tornillo del soporte del cilindro maestro	12 N.m (1.2 kg.m)
Tuerca del soporte del eje delantero	12 N.m (1.2 kg.m)

# DIAGRAMA ELÉCTRICO



0030Z-MCG-0000

